

Fellowes

Powershred® 74C The World's Toughest Shredders®



www.fellowes.com

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Lees deze instructies voor gebruik.
Goop ze niet weg, maar bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

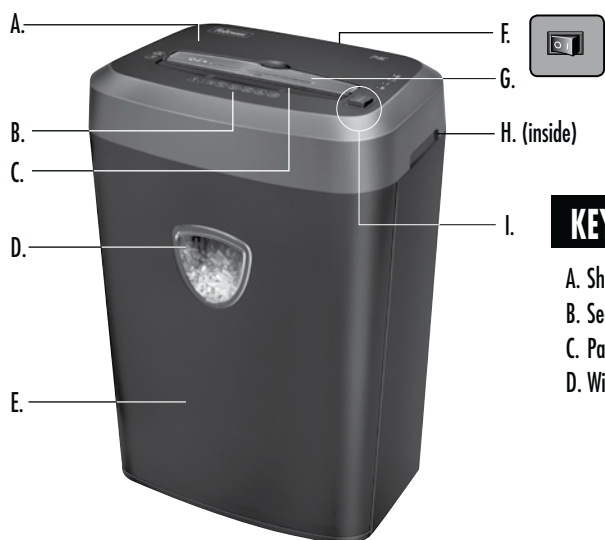
Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídjte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

נא לקרוא הוראות אלה לפני השימוש.
אין להשליך: שמרו לעיונכם בעתיד.



KEY

- | | | |
|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| A. Shredder head | E. Pull-out bin | I. Control switch and LEDs |
| B. See safety instructions | F. Disconnect power switch | R 1. Reverse |
| C. Paper entry | ○ 1. OFF | ○ 2. OFF |
| D. Window | I 2. ON | I 3. Auto-On (green) |
| | G. CD/Credit Card Safety Flap | ⊗ 4. Paper jam (red) |
| | H. Safety lock (inside) | ⚡ 5. Door Open (red) |
| | ⚡ 6. Overheat (red) | ⚡ 6. Overheat (red) |
| | ⚡ 7. Safety lock (yellow) | ⚡ 7. Safety lock (yellow) |

CAPABILITIES

Will shred: Paper, plastic credit cards, staples, paper clips, CD/DVDs and junk mail.

Will not shred: Adhesive labels, continuous form paper, transparencies, newspaper, cardboard, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:

Cross-Cut4mm x 38mm

Maximum:

Sheets per pass 14*
Cards/CDs per pass 1
Paper width 229mm

*A4 (70g) paper at 220-240V, 50/60 Hz, 2.0Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Recommended daily usage rates: 500 sheets; 10 cards; 10 CDs.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (R) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.

- This shredder has a Disconnect Power Switch (F) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (○) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

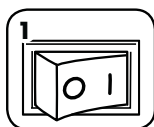
BASIC SHREDDING OPERATION



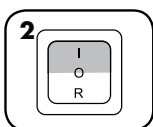
Continuous operation:
10-12-minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 10-12-minutes will trigger 20-minute cool down period.

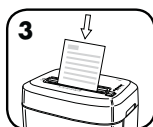
PAPER, CARD or CD



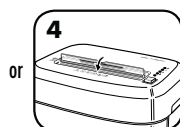
Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



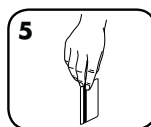
Set to Auto-On (I)



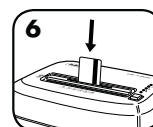
Feed into paper entry and release



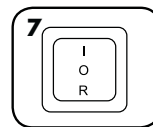
To shred CDs or credit cards, rotate safety flap into place



Hold card/CD at edge



Feed into center of entry and release



Set to Off (O)

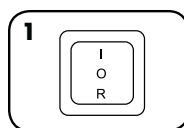
PRODUCT MAINTENANCE

OILING SHREDDER

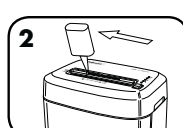


All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

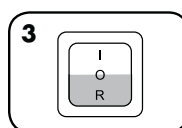
FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



Set to Off (O)



*Apply oil across entry



Set to Reverse (R)
2-3 seconds

CAUTION *Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250



TROUBLESHOOTING



Safety lock: Make sure safety lock is in unlock position



Paper jam: Either press Reverse (R) and remove paper or follow instruction below to clear paper jam.

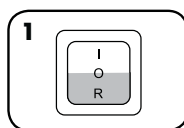


Overheat: Wait 20 minutes for motor to cool down

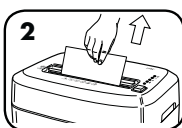


Door open: Make sure bin is pushed in

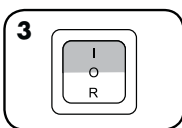
PAPER JAM



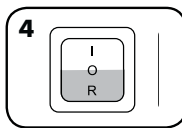
Press and hold Reverse (R)



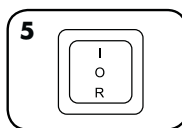
Gently pull uncut paper from paper entry.



If unable to remove paper, alternate slowly back and forth between Auto-On (I) and Reverse (R)



Set to Off (O)



Gently pull uncut paper from paper entry.

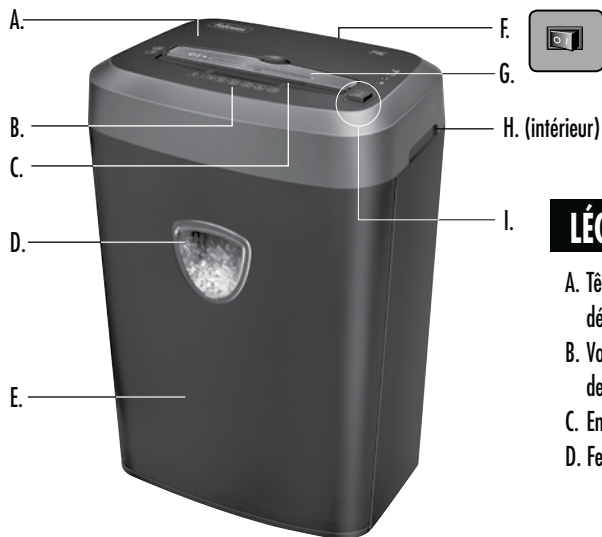
LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the

right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.



LÉGENDE

A. Tête de la déchiqueteuse
B. Voir les consignes de sécurité
C. Entrée du papier
D. Fenêtre

E. Corbeille amovible
F. Interrupteur de déconnexion
○ 1. ARRÊT
I 2. MARCHE
G. CD/Rabat de sécurité pour les cartes de crédit
H. Verrouillage de sécurité (intérieur)

I. Commutateurs de contrôle et voyants LED
R 1. Marche arrière
○ 2. ARRÊT
I 3. Démarrage automatique (vert)
✂ 4. Bourrage papier (rouge)
🔒 5. Porte ouverte (rouge)
🔥 6. Surchauffe (rouge)
🔒 7. Verrouillage de sécurité (jaune)



CAPACITÉS

Détruit : le papier, les cartes de crédit en plastique, les agrafes, les trombones, les CD/DVD et les courriers publicitaires.

Ne détruit pas : les étiquettes adhésives, le papier pour usage en continu, les transparents, le papier journal, le carton, les laminés, les porte-documents, les radiographies ou d'autres matériaux plastiques non cités ci-dessus

Format de coupe :

Découpe 4 mm x 38 mm

Maximum :

Nombre de feuilles par passage 14*
Nombre de cartes/CD par passage 1
Largeur du papier 229 mm

* Format A4 (70 g) à 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A ; un papier plus épais, l'humidité ou un voltage différent de celui qui est recommandé peuvent réduire la capacité de l'appareil. Utilisation maximale recommandée : 500 feuilles de papier; 10 cartes; 10 CD.

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire attentivement avant d'utiliser l'appareil !



• Le fonctionnement, l'entretien et les précautions d'utilisation sont détaillées dans le guide d'instructions. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les déchiqueteuses.



• Garder les enfants et les animaux à distance. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.



• Tenir les corps étrangers à l'écart de l'entrée du destructeur. Exemples : gants, bijoux, vêtements, cheveux. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, enclencher la Marche arrière (R) pour faire ressortir l'objet.



• NE JAMAIS se servir de produits aérosols, de lubrifiants en aérosol ou à base de pétrole sur ou à proximité du destructeur. NE PAS UTILISER « D'AIR COMPRIMÉ » OU DE « BOMBE ANTI-POUSSIÈRE » SUR LE DESTRUCTEUR. Les gaz de propulsion et ceux issus des lubrifiants à base de pétrole sont inflammables et peuvent être à l'origine de sérieuses blessures.



• Ne pas utiliser si le destructeur est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.

• Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (F) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (○). Cette action arrête le destructeur immédiatement.

• Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.

• Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.

• **RISQUE D'INCENDIE** — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.

• Pour un usage intérieur uniquement.

• Débrancher le destructeur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

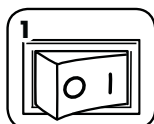
DESTRUCTION DE BASE



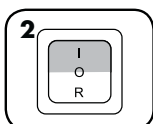
Fonctionnement en continu :
10-12 minutes maximum

REMARQUE: La déchiqueteuse continue de fonctionner brièvement après chaque passage afin de nettoyer la voie d'entrée du papier. Un fonctionnement en continu, au delà de 10 à 12 minutes, entraîne un temps de refroidissement de 20 minutes.

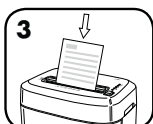
PAPIER, PAPIER CARTONNÉ OU CD



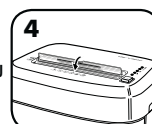
Brancher et mettre l'interrupteur de déconnexion d'alimentation dans la position « ON » ou position (I)



Mettre en fonctionnement automatique (I)

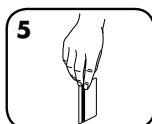


Insérer le papier et le lâcher

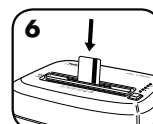


ou

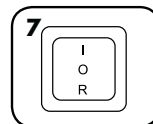
Pour déchiqueter des CD ou des cartes, mettre le volet de sécurité en place en le faisant pivoter.



Tenir les cartes/CD par leur extrémité



Alimenter au centre de l'insertion puis relâcher



Mettre en position arrêt (O)

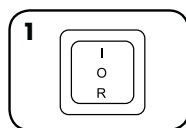
ENTRETIEN DU PRODUIT

HUILAGE DU DESTRUCTEUR



Tout destructeur à coupe croisée nécessite de l'huile pour assurer des performances optimales. S'il n'est pas huilé, l'appareil pourrait avoir une capacité réduite, faire des bruits dérangeants lors du déchiquetage et, finalement, s'arrêter de fonctionner. Pour éviter ces problèmes, nous recommandons de lubrifier le destructeur à chaque fois que la corbeille est vidée.

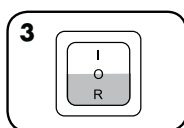
SUIVRE LA PROCÉDURE DE LUBRICATION CI-DESSOUS ET LA RÉPÉTER DEUX FOIS



Mettre en position arrêt (O)



*Huiler l'entrée



Mettre en position Marche arrière (R) pendant 2-3 secondes



ATTENTION *Utiliser uniquement un atomiseur d'huile végétale non pressurisé tel que Fellowes 35250



DÉPANNAGE



Verrouillage de sécurité : Vérifier que le verrouillage de sécurité est en position déverrouillée.



Bourrage de papier : Appuyer sur Reverse pour enclencher la marche arrière (R) et retirer le papier ou bien suivre les instructions ci-dessous pour éliminer le bourrage papier.

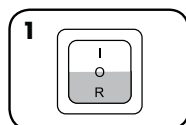


Surchauffe : Attendre 20 minutes que le moteur refroidisse

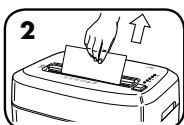


Porte ouverte : Vérifier que la corbeille est bien enfoncée

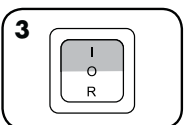
BOURRAGE PAPIER



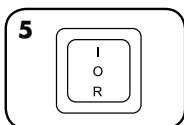
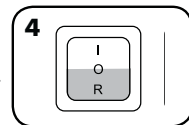
Appuyer sur Marche arrière (R) et maintenir la pression



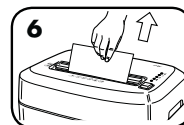
Retirez délicatement le papier non-découpé de l'entrée.



En cas d'incapacité de retirer le papier, alterner lentement entre les positions Allumage automatique (I) et Marche arrière (R)



Mettre en position arrêt (O)

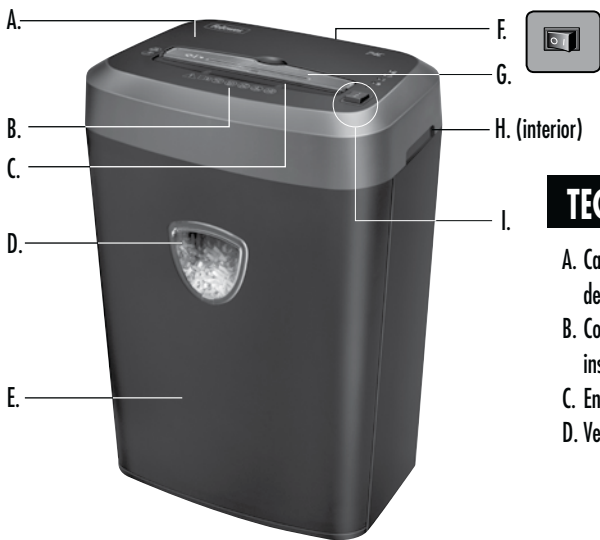


Retirer délicatement le papier non-découpé de l'entrée.

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit les pièces de l'appareil contre tout vice de fabrication et de matériau et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 5 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou de réparation non autorisée. Fellowes se réserve

le droit de facturer aux clients tous frais supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doit fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du destructeur, auprès d'un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.



TECLAS

- A. Cabezal de la destructora
B. Consultar las instrucciones de seguridad
C. Entrada de papel
D. Ventana

- E. Papelera extraíble
F. Interruptor de encendido/apagado
○ 1. APAGADO
I 2. ENCENDIDO
G. Tapa de seguridad de CD/tarjeta de crédito
H. Dispositivo de seguridad (en el interior)

- I. Interruptor de control y LED
R 1. Retroceso
○ 2. APAGADO
I 3. Encendido automático (verde)
4. Papel atascado (rojo)
5. Puerta abierta (rojo)
6. Sobrecalentamiento (rojo)
7. Dispositivo de seguridad (amarillo)



CARACTERÍSTICAS GENERALES

Destruye: Papel, tarjetas de crédito de plástico, grapas, clips, CD/DVDs y correo no deseado.

No destruye: Etiquetas adhesivas, papel continuo para impresora, transparencias, periódicos, cartón, plastificaciones, carpetas de documentos, radiografías u otros tipos de plásticos además de los mencionados

Tamaño de corte del papel:

Corte en partículas..... 4 mm x 38 mm

Máximo:

Hojas por pasada..... 14*
Tarjetas/CD por pasada 1
Ancho del papel..... 229 mm

*Papel A4 (70 g) a 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; el papel de gramaje superior, la humedad o un voltaje diferente al nominal puede reducir la capacidad. Tasas de uso diario recomendadas: 500 hojas; 10 tarjetas; 10 CD.

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ¡Lea todas las instrucciones antes de usar!



• Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destructoras de papel.



• Mantener fuera del alcance de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Siempre apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.



• Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de la entrada de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, active la función de Retroceso (R) para retirarlo.



• NO utilice aerosoles, lubricantes basados en petróleo o lubricantes en aerosol sobre la destructora o cerca de ella. NO UTILICE "AIRE A PRESIÓN" ni "AEROSOL PARA QUITAR POLVO" EN LA DESTRUCTORA. Los vapores producidos por lubricantes basados en petróleo o propulsores pueden prender fuego y causar lesiones graves.



• No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destructora. No coloque el equipo cerca ni encima de una fuente de calor o agua.

• Esta destructora cuenta con un interruptor de encendido/apagado (F) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para que el equipo funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (○). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.

• Evite tocar las cuchillas expuestas situadas debajo del cabezal de la destructora.

• La destructora debe estar conectada a una toma de pared puesta a tierra correctamente o a un enchufe del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No se deben usar convertidores de energía, transformadores ni alargadores con este producto.

• PELIGRO DE INCENDIO: NO destruya tarjetas de felicitación con chips de sonido o pilas.

• Solo para uso en interiores.

• Desconecte la destructora antes de limpiarla o realizar en ella tareas de mantenimiento.

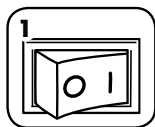
FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN



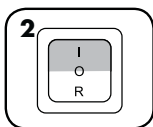
Funcionamiento continuo:
10-12 minutos máximo

NOTA: La destructora sigue funcionando brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 10-12 minutos activará el período de enfriamiento de 20 minutos.

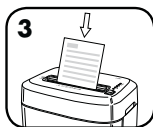
PAPEL, TARJETA o CD



1 Conecte la destructora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I).



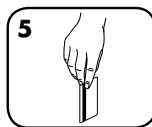
2 Presione Encendido automático (I)



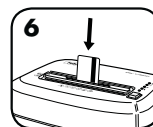
3 Introduzca papel en la entrada y suéltelo



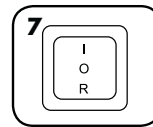
4 Para destruir CD o tarjetas de crédito, gire la tapa de seguridad en su lugar.



5 Mantenga la tarjeta/CD sobre el borde



6 Introduzca el papel en la entrada y suelte



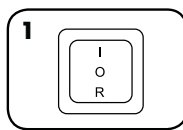
7 Apáguela (O)

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

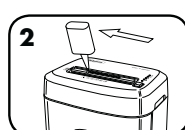
ENGRASE DE LA DESTRUCTORA

Todas las destructoras de corte en partículas necesitan aceite para funcionar al máximo rendimiento. Si no se engrasan, podría verse reducido el número de hojas que pueden triturar, podría aparecer un ruido molesto durante su funcionamiento e, incluso, podrían dejar de funcionar. Para evitar estos problemas, recomendamos engrasar la destructora cada vez que se vacíe la papelera.

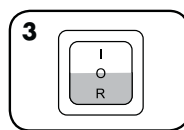
REALICE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE ENGRASE Y REPÍTALO DOS VECES



1 Apáguela (O)



2 *Aplique aceite en la entrada



3 Presione Retroceso (R) durante unos 2 ó 3 segundos

PRECAUCIÓN *Use solo aceite vegetal que no sea en aerosol en los contenedores de boquilla larga como el Fellowes n.º 35250



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Dispositivo de seguridad: Asegúrese de que el dispositivo de seguridad esté desbloqueado



Papel atascado: Presione el botón Retrocesos (R) y retire el papel o bien siga las instrucciones a continuación para quitar el papel atascado.

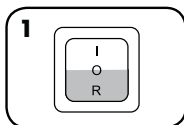


Sobrecalentamiento: Espere 20 minutos a que el motor se enfríe

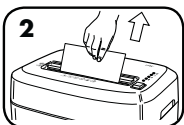


Puerta abierta: Asegúrese de empujar la papelera hasta la posición correcta

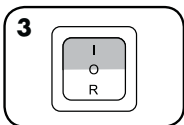
PAPEL ATASCADO



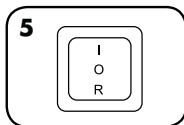
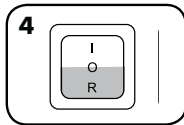
1 Presione y mantenga presionado Retroceso (R)



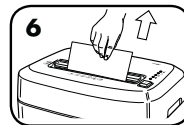
2 Tire suavemente del papel no cortado en la entrada de papel.



3 Si no puede retirar el papel, alterne lentamente las funciones Encendido automático (I) y Retroceso (R)



5 Apáguela (O)

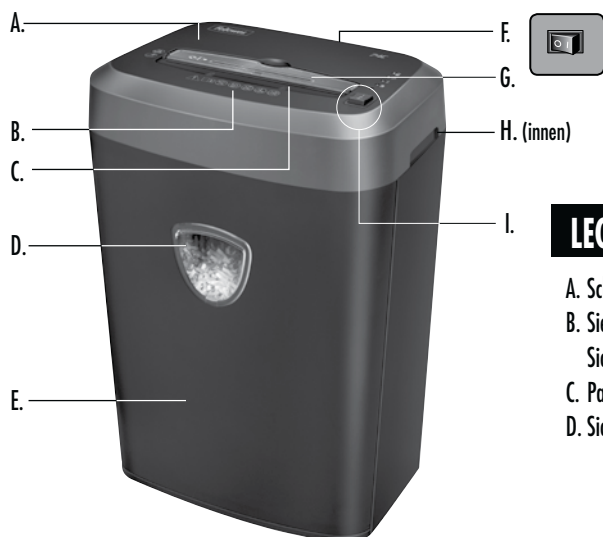


6 Tire suavemente del papel no cortado en la entrada de papel.

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina no poseen defectos de material ni de mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza la ausencia de defectos de material y mano de obra de las cuchillas de corte de la máquina durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrar al consumidor los costos adicionales

incurridos por parte de Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde la destructora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



LEGENDE

- | | | |
|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| A. Schneidkopf | E. Ausziehbarer Auffangbehälter | I. Bedienswitcher und LEDs |
| B. Siehe Sicherheitshinweise | F. Netz-Trennschalter | R 1. Rücklauf |
| C. Papiereinzug | ○ 1. AUS | ○ 2. AUS |
| D. Sichtfenster | I 2. EIN | I 3. Automatisch-Ein (grün) |
| | G. CD/Kreditkarten-Sicherheitsklappe | ⚡ 4. Papierstau (rot) |
| | H. Sicherheitssperre (innen) | 🔒 5. Tür offen (rot) |
| | | 🔒 6. Überhitzen (rot) |
| | | 🔒 7. Sicherheitssperre (gelb) |

*Die maximale Geräuschabstrahlung dieses Geräts beträgt 70 dB(A).

LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, Plastikkreditkarte, Heftklammern, Vielweckklammern, CD/DVDs und Werbematerial

Zerkleinert nicht: Klebeetiketten, Endlosformulare, Folien, Zeitungspapier, Karton, Lamine, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststoff, außer den eben genannten Gegenständen

Schnittgröße:

Partikelschnitt 4 mm x 38 mm

Maximum:

Blätter pro Arbeitsgang..... 14*
Karten/CDs pro Arbeitsgang 1
Papierbreite 229 mm

*A4 (70 g) Papier bei 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlene tägliche Benutzungsrate: 500 Blätter; 10 Karten; 10 CDs.

⚠️ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – Alle Hinweise vor Gebrauch lesen!



• Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durchlesen.



• Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.



• Fremdkörper – Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. – vom Papiereinzug fernhalten. Falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, auf Rücklauf (R) drücken, um es rückwärts zu entfernen.



• KEINE Aerosolprodukte, Schmiermittel auf Petroleum- oder Aerosolbasis am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. KEINE „LUFTKONSERVEN“ ODER „DRUCKLUFTREINIGER“ AM AKTENVERNICHTER VERWENDEN. Dämpfe von Treibgasen und Schmiermitteln auf Petroleumbasis können sich unter Umständen entzünden und dadurch ernsthafte Verletzungen verursachen.



• Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinandernehmen. Nicht in der Nähe von – oder über – Wasser oder Wärmequellen aufstellen.

• Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (F), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.

• Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.

• Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.

• BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.

• Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen.

• Vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker des Aktenvernichters herausziehen.

GRUNDLEGERENDER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB

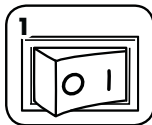


Dauerbetrieb:

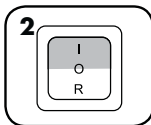
Maximal 10-12 Minuten

HINWEIS: Der Aktenvernichter läuft nach jedem Arbeitsgang kurz weiter, um überschüssiges Papier aus dem Einzugs zu entfernen. Bei einem Dauerbetrieb von mehr als 4-5 Minuten wird eine Abkühlzeit von 20 Minuten ausgelöst.

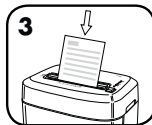
PAPIER, KARTE oder CD



In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen

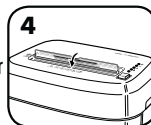


Auf Automatisch-Ein (I) stellen

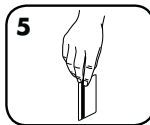


Papier in den Einzugs einführen und loslassen

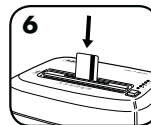
oder



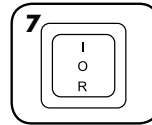
Zum Zerkleinern von CDs oder Kreditkarten die Sicherheitsklappe in die entsprechende Position drehen



Karte/CD am Rand festhalten



In die Mitte des Einzugs einführen und loslassen



Auf Aus (O) stellen

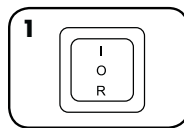
GRUNDLEGENDE WARTUNG

ÖLEN DES AKTENVERNICHTERS

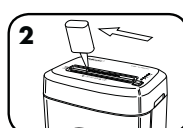


Alle Partikel-Aktenvernichter benötigen Öl, um optimale Leistung zu erzielen. Wird das Gerät nicht geölt, kann es zu einer geringeren Blattkapazität, störendem Geräusch beim Zerkleinern und letztendlich zum Anhalten des Aktenvernichters kommen. Um diese Probleme zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Aktenvernichter bei jedem Leeren des Abfallbehälters zu ölen.

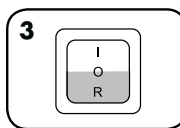
DAS NACHSTEHENDE SCHMIERVERFAHREN AUSFÜHREN UND ZWEIMAL WIEDERHOLEN



Auf Aus (O) stellen



*Das Öl am Papiereinzugs auftragen



2-3 Sekunden lang auf Rücklauf (R) setzen



VORSICHT *Nur ein aerosolfreies Pflanzenöl in Behältern mit langer Düse verwenden, z.B. Fellowes Nr. 35250



FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG



Sicherheitssperre: Prüfen, ob die Sicherheitssperre geöffnet ist.



Papierstau: Drücken Sie entweder auf Rücklauf (R) und entfernen Sie das Papier oder befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen, um Papierstau zu beseitigen.

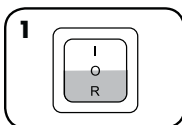


Überhitzung: 20 Minuten warten, bis sich der Motor abgekühlt hat

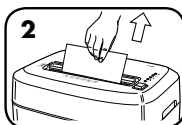


Tür offen: Prüfen, ob der Auffangbehälter vollständig eingeschoben ist

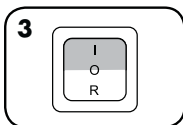
PAPIERSTAU



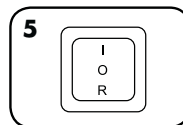
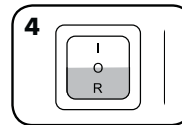
Rücklauf (R) drücken und gedrückt halten



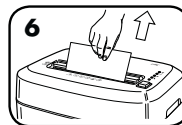
Unzerkleinertes Papier vorsichtig aus dem Papiereinzugs ziehen.



Falls sich Papier nicht entfernen lässt, wechseln Sie langsam zwischen der Auto-Ein (I)- und Rücklauf (R)-Position ab



Auf Aus (O) stellen

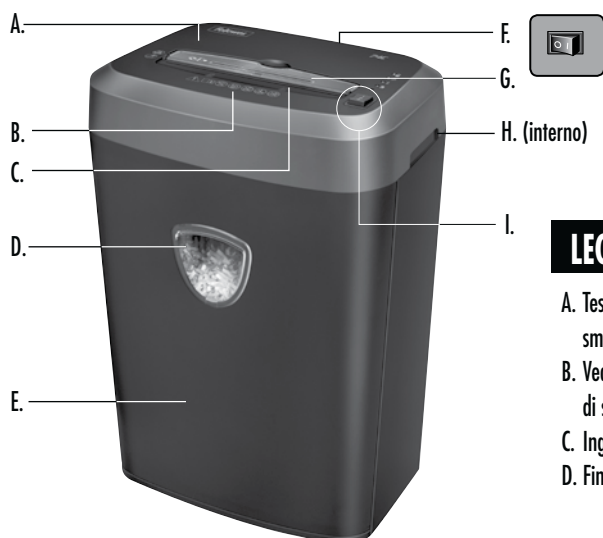


Unzerkleinertes Papier vorsichtig aus dem Papiereinzugs ziehen.

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Messer des Geräts für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um

Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.



LEGENDA

- | | | |
|--------------------------------------|--|---------------------------------------|
| A. Testata di sminuzzamento | E. Contenitore estraibile | I. Interruttore di comando e LED |
| B. Vedere le istruzioni di sicurezza | F. Interruttore generale | R 1. Indietro |
| C. Ingresso carta | ○ 1. SPENTO | ○ 2. Spento |
| D. Finestra | I 2. ACCESO | I 3. Accensione automatica (verde) |
| | G. Aletta di sicurezza per CD/carte di credito | ⚡ 4. Inceppamento carta (rossa) |
| | H. Bloccaggio di sicurezza (interno) | 🔒 5. Sportello aperto (rossa) |
| | 🔒 □ 🔒 | 🔥 6. Surriscaldamento (rossa) |
| | | 🔒 7. Bloccaggio di sicurezza (giallo) |

CARATTERISTICHE

Adatto per sminuzzare: carta, carte di credito in plastica, graffette, fermagli per carta, CD/DVD e stampe pubblicitarie

Non adatto per sminuzzare: etichette adesive, moduli continui, lucidi, quotidiani, cartoncino, materiale plastificato, cartelline, radiografie, o materiale plastico diverso da quanto indicato sopra

Dimensioni di sminuzzatura carta:

taglio a frammenti 4 mm x 38 mm

Massimo:

fogli per passaggio 14*
carte di credito o CD per passaggio 1
larghezza carta 229 mm

* Carta (70 g) formato A4, a 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; carta più pesante, umidità o valori di tensione diversi da quelli nominali potrebbero ridurre la capacità dell'apparecchio. Quantità massime raccomandate per l'uso giornaliero: 500 fogli; 10 carte; 10 CD.

⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso!

- I requisiti di funzionamento, manutenzione e intervento sono descritti nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.
- Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.
- Non avvicinare oggetti come guanti, gioielli, indumenti, capelli, ecc. all'imboccatura dell'apparecchio. Se un oggetto cade nell'ingresso superiore, selezionare Indietro (R) per estrarlo.
- NON utilizzare mai prodotti nebulizzabili e lubrificanti nebulizzabili o a base di petrolio sull'apparecchio o nelle sue immediate vicinanze. NON USARE BOMBOLETTE DI ARIA COMPRESSA SUL DISTRUGGIDOCUMENTI. Le esalazioni derivanti da propellenti e lubrificanti a base di petrolio potrebbero prendere fuoco e causare ferite gravi.
- Non usare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare l'apparecchio. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o acqua.
- L'apparecchio è dotato di un interruttore generale (F) che deve essere nella posizione ACCESO (I) perché l'apparecchio funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore nella posizione SPENTO (○). La macchina si arresta immediatamente.
- Evitare di toccare le lame esposte sotto la testa di sminuzzamento.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra funzionante a tensione e corrente indicate sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non utilizzare convertitori di energia, trasformatori o prolunghie con questo apparecchio.
- PERICOLO D'INCENDIO** — NON distruggere cartoline di auguri contenenti chip acustici o batterie.
- Solo per l'uso in locali chiusi.
- Scollegare l'apparecchio prima delle operazioni di pulizia e assistenza.

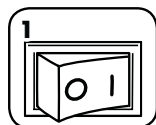
FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI



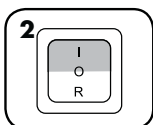
Funzionamento continuo:
10-12 minuti massimo

NOTA: l'apparecchio continua a funzionare brevemente dopo ogni passaggio per eliminare eventuali frammenti dall'ingresso. Il funzionamento continuativo per oltre 10-12 minuti avvierà un periodo di raffreddamento di 20 minuti.

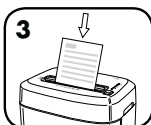
CARTA, CARTE DI CREDITO O CD



Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore di alimentazione sulla posizione ACCESO (I)

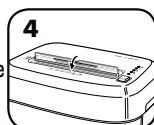


Premere Accensione automatica (I)

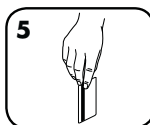


Introdurre la carta e lasciarla

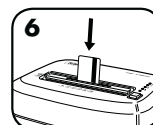
oppure



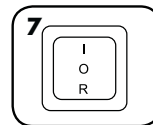
Per sminuzzare CD o carte di credito, ruotare l'aletta di sicurezza in posizione



Afferrare la carta/il CD dal bordo



Inserirlo nel centro della bocchetta d'ingresso e rilasciarla



Portare l'interruttore su SPENTO (O)

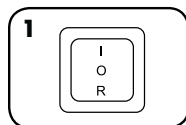
MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

LUBRIFICAZIONE



Tutti i distruggidocumenti con taglio a frammenti richiedono lubrificazione per offrire le massime prestazioni. Se non viene lubrificato, l'apparecchio potrebbe presentare una capacità dei fogli ridotta, diventare più rumoroso durante lo sminuzzamento e infine arrestarsi. Per prevenire questi problemi, lubrificare sempre l'apparecchio a ogni svuotamento del cestello.

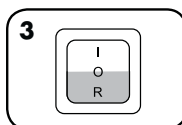
SEGUIRE LA PROCEDURA DI LUBRIFICAZIONE INDICATA DI SEGUITO E RIPETERLA DUE VOLTE



Portare l'interruttore su SPENTO (O)



*Applicare l'olio lubrificante su tutto l'ingresso carta



Impostare su Indietro (R) per 2-3 secondi

ATTENZIONE *Utilizzare solo olio vegetale non nebulizzato in contenitori a ugello lungo, tipo Fellowes 35250



RISOLUZIONE GUASTI



Blocco di sicurezza: Accertarsi che il bloccaggio di sicurezza sia disinserito



Inceppamento carta: Premere Indietro (R) e rimuovere la carta, oppure seguire le seguenti istruzioni per rimuovere l'inceppamento carta.

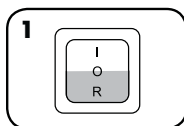


Surriscaldamento: Attendere 20 minuti affinché il motore si raffreddi

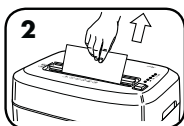


Sportello aperto: Verificare che il cestello sia ben inserito

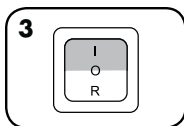
INCEPPAMENTO CARTA



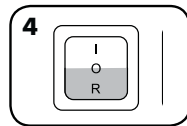
Tenere premuto su Indietro (R)



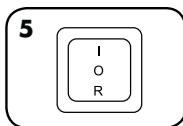
Tirare leggermente la carta non tagliata dall'imboccatura.



Se l'inceppamento non viene eliminato, alternare lentamente avanti e indietro tra Accensione automatica (I) e Indietro (R)



Portare l'interruttore su SPENTO (O)

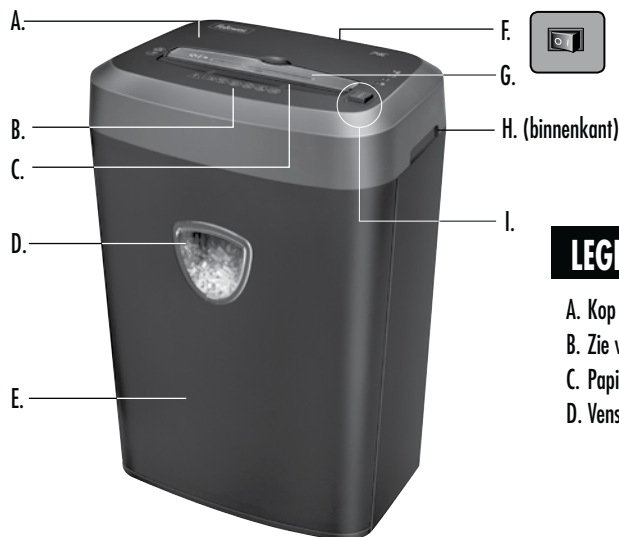


Tirare leggermente la carta non tagliata dall'imboccatura.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Garanzia limitata: la Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce i componenti della macchina da difetti di materiali e lavorazione e offrirà manutenzione e assistenza per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'acquirente originale. La Fellowes garantisce le teste di taglio della macchina da difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 5 anni dalla data d'acquisto da parte dell'acquirente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. Questa garanzia non è valida in caso di abuso e uso improprio della macchina, mancata osservanza degli standard di impiego del prodotto, alimentazione elettrica non corretta del distruggidocumenti (diversa da quella indicata sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. La Fellowes si riserva il diritto di addebitare al consumatore qualsiasi costo supplementare da essa stessa sostenuto

per fornire ricambi o assistenza fuori dal Paese in cui il distruggidocumenti è stato venduto da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.



LEGENDA

- A. Kop shredder
B. Zie veiligheidsinstructies
C. Papierinvoer
D. Venster

- E. Uittrekbare opvangbak
F. Aan/Uit-schakelaar
○ 1. UIT
I 2. AAN
G. Veiligheidsklep cd's/creditcards
H. Veiligheidsslot (binnenzijde)

- I. Controleschakelaar en led's
R 1. Omgekeerde richting
○ 2. UIT
I 3. Automatisch aan (groen)
⚡ 4. Papierstoring (rood)
🔥 5. Deur open (rood)
🔥 6. Oververhit (rood)
🔥 7. Veiligheidsslot (geel)

Mogelijkheden

Versnipper: Papier, plastic creditcards, nietjes, paperclips, cd's/dvd's en ongewenste post.

Wat wordt niet versnipperd: Zelfklevende etiketten, kettlingformulierpapier, transparante dekbladen, kranten, karton, laminaat, dossierrappen, röntgenfoto's of plastic anders dan het hiervoor genoemde

Formaat papiervernietiging:

Dwarsdoorsnede4mm x 38mm

Maximum:

Vellen per keer 14*
Kaarten/cd's per keer 1
Papierbreedte 229mm

* 70 gram A4 papier bij 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; zwaarder papier, luchtvochtigheid of ander voltage dan het aangegeven voltage kan voor een verminderde capaciteit zorgen. Aanbevolen dagelijkse gebruikshoeveelheid: 500 vellen; 10 kaarten; 10 cd's.

⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - Lezen voor gebruik!



- Gebruik, onderhoud en onderhoudsvereisten worden besproken in de handleiding. Lees de volledige handleiding voordat u een shredder in gebruik neemt.



- Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Houd handen uit de buurt van papieringang. Altijd uit zetten of stekker uit het stopcontact halen wanneer niet in gebruik.



- Houd vreemde voorwerpen - handschoenen, sieraden, kleding, haar etc. - uit de buurt van de openingen van de shredder. Als een voorwerp ongewenst in de bovenste opening terecht komt, dient u Omgekeerde richting (R) te gebruiken om het voorwerp uit te laten stoten.



- Gebruik IN GEEN GEVAL spuitbusproducten, op aardolie gebaseerde of andere via spuitbus aangebrachte smeermiddelen op of in de buurt van de shredder. GEBRUIK GEEN "INGEBLIJKE LUCHT" of PERSLUCHT OP DE SHREDDER. De dampen van drijfgassen en op petroleum gebaseerde smeermiddelen kunnen in brand raken en kunnen ernstig letsel veroorzaken.



- Niet gebruiken als beschadigd of defect. De shredder niet demonteren. De shredder niet vlak naast of boven warmtebronnen of water plaatsen.

- Deze shredder is voorzien van een Aan/Uit-schakelaar (F) die in de AAN (I)-stand moet staan voordat u de shredder kunt gebruiken. Zet de schakelaar UIT (○) indien zich een noodgeval voordoet. Hierdoor stopt de shredder onmiddellijk.
- Raak nooit de blootliggende snijbladen onder de kop van de shredder aan.
- De shredder moet op een correct geaard stopcontact of contactdoos zijn aangesloten die het voltage en stroomsterkte hebben die op het etiket worden aangegeven. Het geaarde stopcontact of de geaarde contactdoos moeten vlak bij de apparatuur zijn geïnstalleerd en moeten makkelijk toegankelijk zijn. Gebruik geen convertors, transformatoren of verlengsnoeren bij dit product.
- BRANDGEVAAR – Versnipper GEEN wenskaarten met geluidschips of batterijen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Haal de stekker van de shredder uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt of onderhoudt.

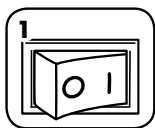
GEbruik voor EENVOUDIG VERSnipPEREN



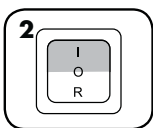
Doorlopende werking:
Maximaal 10-12 minuten

OPMERKING: Shredder loopt kort door na elke invoerportie, om de opening vrij te maken. Doorlopende werking van langer dan 10-12 minuten activeert een afkoelingsperiode van 20 minuten.

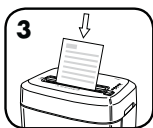
PAPIER, KAART of CD



Doe de stekker in het stopcontact en zet de AAN/UIT-schakelaar op AAN (I)



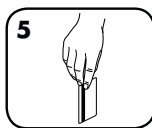
Zet het apparaat op Automatisch aan (I)



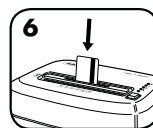
Plaats item in papieringang en laat het los



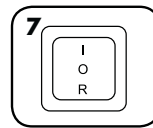
Als u cd's of creditcards wilt vernietigen, draait u de veiligheidsklep op zijn plaats



Houd de kaart/cd aan de rand vast



Plaats deze in het midden van de invoer en laat los



Zet het apparaat UIT (O)

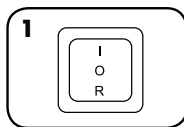
PRODUCTONDERHOUD

DE SHREDDER SMEREN



Alle dwarsdoorsnedeshredders moeten worden gesmeerd voor een optimale prestatie. Als een apparaat niet wordt gesmeerd, kan dit een verminderde invoercapaciteit en overmatig geluid tot gevolg hebben en kan het apparaat uiteindelijk stoppen met werken. U kunt deze problemen vermijden door uw shredder steeds wanneer u de opvangbak leegt, meteen te smeren.

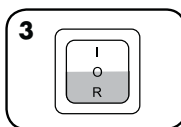
VOLG DE ONDERSTAANDE SMEERPROCEDURE EN HERHAAL DEZE TWEE KEER



Zet het apparaat UIT (O)



*Breng smeermiddel in over hele invoer



Zet het apparaat 2-3 seconden op Omgekeerde richting (R)



*Gebruik alleen een plantaardig smeermiddel dat zich niet in een spuitbus bevindt, met een lang mondstuk, zoals Fellowes 35250



PROBLEEMOPLOSSING



Veiligheidsslot: Zorg ervoor dat het veiligheidsslot ontgrendeld is



Papierstoring: Druk op Omgekeerde richting (R) en verwijder papier of volg de onderstaande instructie om de papierstoring te verhelpen.

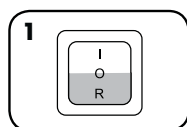


Oververhitting: Geef de motor 20 minuten om af te koelen

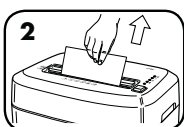


Deur open: Zorg ervoor dat de opvangbak goed geplaatst is

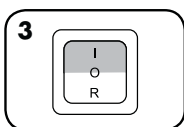
PAPIEROPSTOPPING



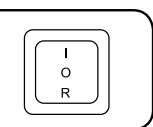
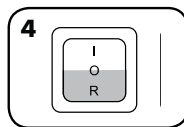
Druk op Omgekeerde richting (R) en houd dit ingedrukt



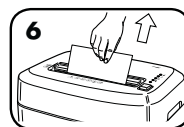
Trek het niet-versnipperde papier voorzichtig uit de papierinvoer.



Als u het papier niet kunt verwijderen, gebruikt u afwisselend Automatisch aan (I) en Omgekeerde richting (R)



Zet het apparaat UIT (O)

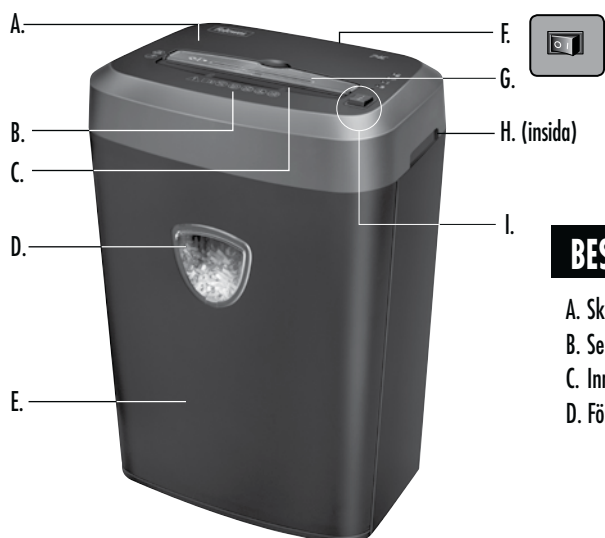


Trek het niet-versnipperde papier voorzichtig uit de papierinvoer.

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Bepaalde garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van de machine zonder gebreken zijn voor wat betreft materialen en afwerking, en biedt service en ondersteuning gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum door de originele consument. Fellowes garandeert dat de snijmesses van het apparaat zonder gebreken zijn voor wat betreft materialen en afwerking gedurende 5 jaar vanaf de aankoopdatum door de originele consument. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik, het niet naleven van de productgebruiksnormen, het gebruik van een onjuiste stroombron voor de vernietiger (anders dan op het label vermeld staat), of onbevoegde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om aanvullende kosten aan consumenten in rekening te

brennen, die door Fellowes zijn gemaakt om onderdelen of diensten te verstrekken buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegde wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ IN DUUR BEPERKT TOT DE HIERBOVEN UITEENGEZETTE TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die aan dit product kan worden toegeschreven. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden mogelijk vereist zijn onder plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.



BESKRIVNING

- | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| A. Skärhuvud | E. Utdragbar papperskorg | I. Styrknapp och indikeringslampor |
| B. Se säkerhetsanvisningar | F. Strömbrytare | R 1. Backläge |
| C. Inmatning | ○ 1. AV | ○ 2. AV |
| D. Fönster | I 2. PÅ | I 3. Auto på (grön) |
| | G. Säkerhetslucka för CD/kreditkort | ⊗ 4. Pappersstopp (röd) |
| | H. Säkerhetsspärr (inuti) | ⊗ 5. Dörr öppen (röd) |
| | ⊗ | ⊗ 6. Överhettning (röd) |
| | | ⊗ 7. Säkerhetsspärr (gul) |

EGENSKAPER

Strimlar: Papper, plast kreditkort, häftklamrar, gem, CD-/DVD-skivor och skräppost.

Strimlar inte: Självhäftande etiketter, kontinuerliga blanketter, overhead-blad, dagstidningar, kartong, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller andra plastmaterial än de ovan angivna

Skärbredd:

Konfetti..... 4 mm x 38 mm

Maximal kapacitet:

Ark per körning..... 14*
Kort/CD-skivor per körning 1
Pappersbredd 229 mm

* A4 papper (70 g) vid 220-240 v, 50/60 Hz, 2,0 A, kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt eller spänning annan än märkspänningen. Rekommenderad daglig användning: 500 ark; 10 kort; 10 CD-skivor.

⚠ VARNING: VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – läs före användning!



- Placeras utom räckhåll för barn och husdjur. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.
- Se till att annat som handskar, smycken, kläder, hår o.s.v. inte kommer för nära inmatningen. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen, ställ om till Backläge (R) och mata ut det igen.
- Använd aldrig aerosolprodukter, oljebaserade smörjmedel eller andra brandfarliga produkter på eller i närheten av dokumentförstöraren. Använd inte tryckluft på dokumentförstöraren.
- ANVÄND EJ aerosolprodukter, petroleumsmörjmedel eller aerosol-smörjmedel på eller nära dokumentförstöraren. ANVÄND EJ "LUFT PÅ BURK" eller "LUFTDAMMARE" PÅ DOKUMENTFÖRSTÖRAREN. Ångor från drivgaser och petroleumsmörjmedel kan antändas och orsaka allvarlig skada.
- Användning, underhåll och servicekrav beskrivs i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken innan du använder dokumentförstörarna.

- Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (F) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läget AV (○). Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.
- Undvik att röra skären under skärhuvudet.
- Dokumentförstöraren ska anslutas till ett jordat eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningssladdar ska inte användas tillsammans med denna produkt.
- BRANDFARA – Strimla INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.
- Koppla ur dokumentförstöraren före rengöring eller underhåll.

GRUNDLÄGGANDE DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

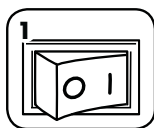


Kontinuerlig drift:

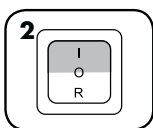
Maximalt 10-12 minuter

OBSERVERA: Efter varje körning går dokumentförstöraren en stund för att rensa inmatningsöppningen. Kontinuerlig drift i mer än 10-12 minuter utlöser automatiskt en avvalningsperiod på 20 minuter.

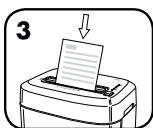
PAPPER, KORT eller CD



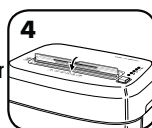
Anslut och ställ strömbrytaren i läge PÅ (I)



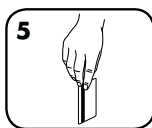
Sätt i läge Auto på (I)



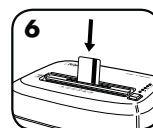
Mata in i pappersinmatningsöppningen och släpp



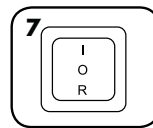
Vrid säkerhetsklaffen på plats för att strimla CD-skivor eller kreditkort



Håll kontokort/CD vid kanten



För in kort i mitten av öppningen och släpp



Stäng av maskinen - läge Av (O)

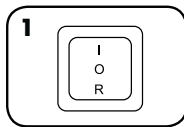
PRODUKTUNDERHÅLL

SMÖRJNING AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

Alla konfettidokumentförstörare måste smörjas för att hålla högsta prestanda. Om en maskin inte smörjs, kan den få sämre bladkapacitet, ge störande ljud vid dokumentförstöring och till sist sluta fungera. För att undvika sådana problem rekommenderar vi att du smörjer dokumentförstöraren varje gång du tömmer papperskorgen.



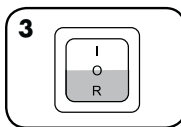
UTFÖR SMÖRJNINGEN ENLIGT NEDAN OCH UPPREPA TVÅ GÅNGER



Stäng av maskinen - läge Av (O)



*Stryk på olja längs med inmatningsöppningen



Sätt i Backläge (R) 2-3 sekunder

VAR FÖRSIKTIG

*Använd endast vegetabilisk olja utan aerosol i behållare med långt munstycke, som till exempel Fellowes nr. 35250



FELSÖKNING



Säkerhetsspärr: Se till att säkerhetsspärren är uppläst



Pappersstopp: Tryck antingen på backa (R) och ta bort pappret eller följ instruktionerna nedan för att avhjälpa pappersstopp.

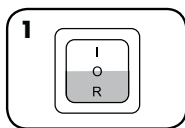


Överhettning: Vänta i 20 minuter på att motorn ska svalna

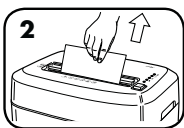


Dörr öppen: Se till så att papperskorgen är intryckt

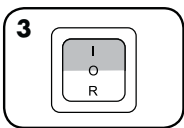
PAPPERSSTOPP



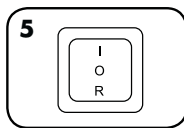
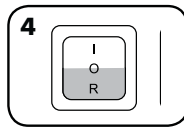
Tryck och håll ned knappen Backläge (R)



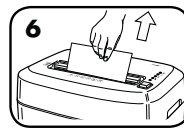
Dra varsamt bort oskuret papper från inmatningen.



Om det inte går att ta bort pappret, växla långsamt fram och tillbaka mellan Auto på (I) och Backläge (R)



Stäng av maskinen - läge Av (O)



Dra varsamt bort oskuret papper från inmatningen.

BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i upp till fem (5) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar sig rätten att ta betalt av kunder för

extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVT SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN. Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följdskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.



OVERSIGT

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| A. Makulatorhoved | E. Udrækkelig papirkurv | I. Betjeningsknop og LED'er |
| B. Se sikkerhedsforskrifter | F. Hovedafbryder | R 1. Baglæns |
| C. Papirsprække | ○ 1. SLUKKET | ○ 2. SLUKKET |
| D. Vindue | I 2. TÆNDT | I 3. Auto-On (grøn) |
| | G. Sikkerhedsklap til CD/kreditkort | ⊗ 4. Papirstop (rød) |
| | H. Sikkerhedslås (indvendig) | ⊗ 5. Dør åben (rød) |
| | ⊗ ⊗ ⊗ | ⊗ 6. Overopvarmning (rød) |
| | | ⊗ 7. Sikkerhedslås (gul) |

EGENSKABER

Kan makulere: Papir, kreditkort af plastik, hæfteklammer, papirclips, CD/DVD'er og reklamepost.

Kan ikke makulere: Selvklæbende etiketter, papir i endeløse baner, transparenter, aviser, karton, laminater, filmapper, røntgenbilleder eller andre typer plastik end dem nævnt herover.

Papir makuleringsstørrelse:

Diagonal skæring 4 mm x 38 mm

Maksimum:

Ark per indføring..... 14*
Kort/CD'er ad gangen..... 1
Papirbredde 229 mm

* A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; Tungere papir, luftfugtighed eller andet end nominal spænding kan reducere kapaciteten. Anbefalet daglig anvendelse: 500 ark; 10 kort; 10 CD'er.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER – læs før anvendelse!



• Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Slukkes altid eller trækkes ud af stikkontakten, når ikke anvendes.



• Hold fremmedlegemer - handsker, smykker, tøj, hår osv. - væk fra makulatorens åbninger. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (R) for at køre genstanden tilbage.



• Brug aldrig sprayprodukter, oliebaseerede smøremidler eller brændbare produkter på eller i nærheden af makulatoren. Der må ikke anvendes trykluftdåse på makulatoren.



• Brug IKKE sprayprodukter, oliebaseerede smøremidler eller smøremidler på spraydåse på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. BRUG IKKE "DÅSELUFT" eller "LUFTFORSTØVERE" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Damp fra drivgassen og oliebaseerede smøremidler kan forbrænde og forårsage alvorlig tilskadekomst.



• Betjening, vedligeholdelse og service er beskrevet i betjeningsvejledningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskiner.

• Denne makulator har en hovedafbryder (F), som skal være TÆNDT (I), for at makulatoren kan betjenes. I nødstilfælde skal hovedafbryderen SLUKKES (○). Dette vil omgående standse maskinen.

• Undgå at røre ved de blottede skæreblade under makulatorhovedet.

• Makulatoren skal tilsluttes til en korrekt jordforbundet stikkontakt eller stikdåse med den spænding og amperetal, der er angivet på etiketten. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energi- omdannere, transformatorer, eller forlængerledninger bør ikke bruges sammen med dette produkt.

• BRANDFARE – Makulér IKKE gavekort med lydchips eller batterier.

• Kun til indendørs brug.

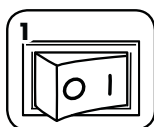
• Træk stikket ud før rengøring og servicering.

GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN

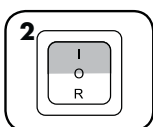


Kontinuerlig drift:
10-12 minutter maksimum
BEMÆRK: Makulatoren kører kortvarigt efter hver indførelse for at rydde indførslen. Kontinuerlig drift i over 10-12 minutter vil udløse en 20-minutters nedkølingsperiode.

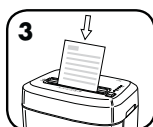
PAPIR, KORT eller CD



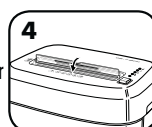
1 Sæt stikket i, og stil strømafbryderkontakten i positionen TÆNDT (I)



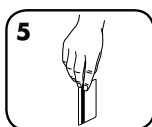
2 Stilles på Auto-On (I)



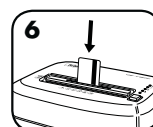
3 Indfør papiret åbning og slip



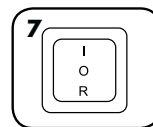
4 Drej sikkerhedsklappen på plads for at makulere cd'er eller kreditkort



5 Fasthold kort/CD på kanten



6 Før det ind i midten af indførslen og slip



7 Stil på Slukket (O)

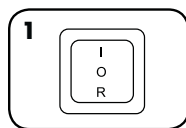
VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

SMØRING AF MAKULERINGSMASKINEN

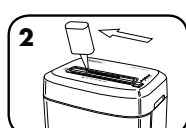


Alle konfettiklippere kræver smøring for bedste præstation. Hvis ikke den smøres, vil maskinen evt. have formindsket kapacitet, afgive ubehagelig støj under makulering, og den kan evt. bryde sammen. For at undgå disse problemer anbefaler vi, at du smører makuleringsmaskinen, hver gang du tømmer affaldsbeholderen.

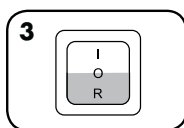
FØLG SMØRINGSFREM GANGSMÅDEN NEDENFOR, OG GENTAG DEN TO GANGE



1 Stil på Slukket (O)



2 *Påfør olie på tværs af indførslen



3 Stil på Baglæns (R) 2-3 sekunder



FORSIGTIG *Brug kun vegetabilsk olie uden spray i en beholder med en lang spids, såsom Fellowes 35250



FELJFINDING



Sikkerhedslås: Sørg for, at sikkerhedslåsen er i ulåst positionen



Papirstop: Tryk enten på Reverse (R) (Baglæns) og fjern papiret eller følg vejledningen herunder for at fjerne papirblokering.

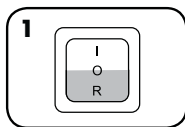


Overophedning: Vent 20 minutter, så motoren kan afkøle

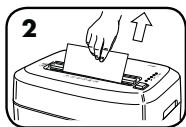


Dør åben: Sørg for, at beholderen er skubbet ind

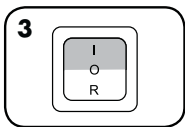
PAPIRSTOP



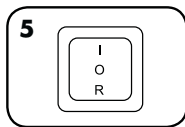
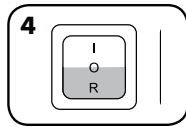
1 Tryk og hold Baglæns (R)



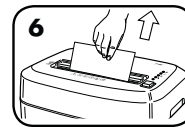
2 Træk forsigtigt uopskåret papir væk fra papirindførslen.



3 Hvis ikke du kan fjerne papiret, kan du forsøge at køre papiret langsomt tilbage og frem med Auto-On (I) og Baglæns (R)



5 Stil på Slukket (O)



6 Træk forsigtigt uopskåret papir væk fra papirindførslen.

BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 5 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladdelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at fakturere forbrugeren for yderligere

omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PAGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.



SELITYKSET

A. Silppurin kansiosa
B. Lue turvaohjeet
C. Paperin syöttöaukko
D. Ikkuna

E. Silppusäiliö
F. Virrankatkaisin
○ 1. POIS
I 2. PÄÄLLÄ
G. CD:n/luottokortin turvaläppä
H. Käynnistyslukko (sisällä)
6 1 6

I. Ohjauskytkin ja LED-valot
R 1. Taaksepäin
○ 2. POIS
I 3. Automaattikäyttö (vihreä)
4. Paperitukos (punainen)
5. Ovi auki (punainen)
6. Ylikuumentuminen (punainen)
7. Käynnistyslukko (keltainen)

OMINAISUUDET

Silppuaa: Paperi, muoviset luottokortit, nitit, paperiliittimet, CD- ja DVD-levyt sekä mainosposti.

Ei silppua: Tarraetiketit, jatkolomakkeet, kalvot, sanomalehdet, pahvi, laminaatit, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin yllä mainitut muovit

Paperisilppukoko:

Ristiinleikkuu 4 mm x 38 mm

Enimmäismäärät:

Arkkeja kerralla 14*
Kortteja/CD-levyjä kerralla 1
Paperin syöttöaukon leveys 229 mm

* A4 (70 g) paperi, 220–240 V, 50/60 Hz, 2,0 ampeeria; painavampi paperi, kosteus tai muun kuin nimellisjännitteen käyttö saattavat alentaa kapasiteettia. Suositeltu päivittäisen käytön määrä: 500 arkki, 10 korttia, 10 CD-levyä.

! VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!



- Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.



- Pidä vieraat esineet – käsiineet, korut, vaatteet, hiukset, jne. – kaukana silppurin aukoista. Mikäli jokin esine joutuu syöttöaukkoon, käytä Taaksepäin-toimintoa peruuttaaksesi esineen pois laitteesta.



- Älä koskaan käytä aerosolituotteita, öljypohjaisia voiteluaineita tai muita helposti syttyviä tuotteita silppuriin tai sen lähetyillä. Älä puhalla paineistettua ilmaa silppuriin.



- ÄLÄ käytä aerosolituotteita, öljypohjaisia tai aerosolivoiteluaineita silppuriin tai sen lähellä. ÄLÄ KÄYTÄ PAINEILMATUOTTEITA SILPPURIIN. Ponnekaasut ja öljypohjaiset voiteluaineet saattavat syttyä tuleen ja aiheuttaa vakavia vammoja.



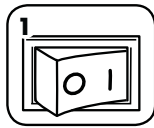
- Käyttö-, ylläpito- ja kunnossapitovaatimukset kerrotaan käyttöohjeissa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.

- Tässä silppurissa on virrankatkaisin (F), jonka täytyy olla PÄÄLLÄ (I) -asennossa, jotta silppuria voidaan käyttää. Käännä kytkin hätätapauksessa POIS (○) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin kansiosan alla olevia leikkuuteriä.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan tai liitäntään, jonka jännite ja ampeeriluku ovat tuotetarran mukaisia. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän laitteen kanssa ei saa käyttää muuntimia tai jatkojohtoja.
- TULIPALON VAARA – ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnitelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Irrota silppuri pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.

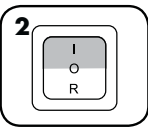


Jatkuva käyttö:
Enintään 10 - 12 minuuttia
HUOM: Silppuri käy hetken aikaa jokaisen syötön jälkeen syöttöaukon tyhjentämiseksi. Yli 10-12 minuutin jatkuva käyttö aiheuttaa 20 minuutin jäähdytysjakson.

PAPERI, KORTTI tai CD



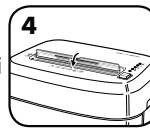
1 Liitä sähköjohto ja käännä virtakatkaisin PÄÄLLÄ (I) -asentoon



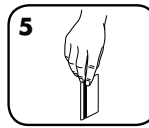
2 Aseta Automaattikäyttö (I) -asentoon



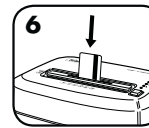
3 Syötä silpputava materiaali syöttöaukkoon ja päästä irti



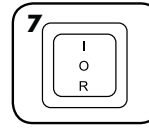
4 Silppua CD-levyt tai luottokortit kiertämällä turvalappu paikalleen



5 Pidä korttia tai CD/levyä kiinni yhdestä reunasta



6 Syötä kortti syöttöaukon keskelle ja päästä irti



7 Aseta Pois (O) -asentoon

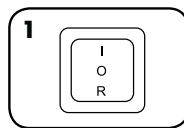
TUOTTEEN HUOLTO

SILPPURIN VOITELU

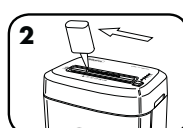


Kaikkien ristiinleikkusilppurien optimaalinen toiminta edellyttää öljyämistä. Jos laitetta ei öljytä, sen silppuamiskapasiteetti voi heikentyä, silppuamisen aikana voi kuulua asiaankuulumattomia ääniä ja laite saattaa lopulta lakata toimimasta. Välttääksesi nämä ongelmat suosittelemme silppurin öljyämistä aina silppusäiliön tyhjentämisen yhteydessä.

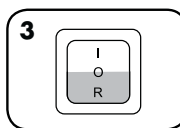
VOITELE ALLA MAINITUN MUKAISESTI JA TOISTA KAHDESTI



1 Aseta Pois (O) -asentoon



2 *Voitele koko syöttöaukko öljyllä



3 Aseta Taaksepäin (R) -asentoon 2 - 3 sekunnin ajaksi

VAROITUS

*Käytä pitkänokkaista astiaa ja vain aerosolittomia kasvipohjaisia öljyjä, esimerkiksi Fellowes 35250



VIANMÄÄRITYS



Käynnistyslukko: Varmista, että käynnistyslukko on avattuna



Paperitukos: Paina painiketta Taaksepäin (R) ja poista paperi tai noudata alla olevia ohjeita paperitukoksen selvittämiseksi.

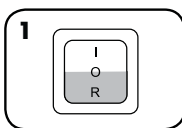


Ylikuumentuminen: Odota 20 minuuttia, kunnes moottori jäähtyy

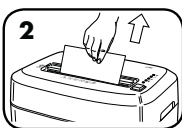


Ovi auki: Varmista, että silppusäiliö on työnnetty kokonaan sisään

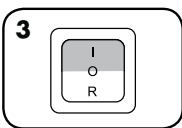
PAPERITUKOS



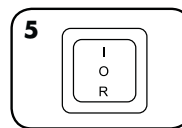
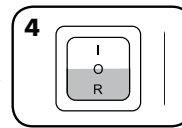
1 Paina Taaksepäin (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla.



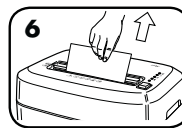
2 Vedä silppuamaton paperi varovasti paperin syöttöaukosta.



3 Jos et saa paperia irti, vedä ja työnnä paperia hitaasti edestakaisin käyttämällä painikkeita (I) ja (R)



5 Aseta Pois (O) -asentoon

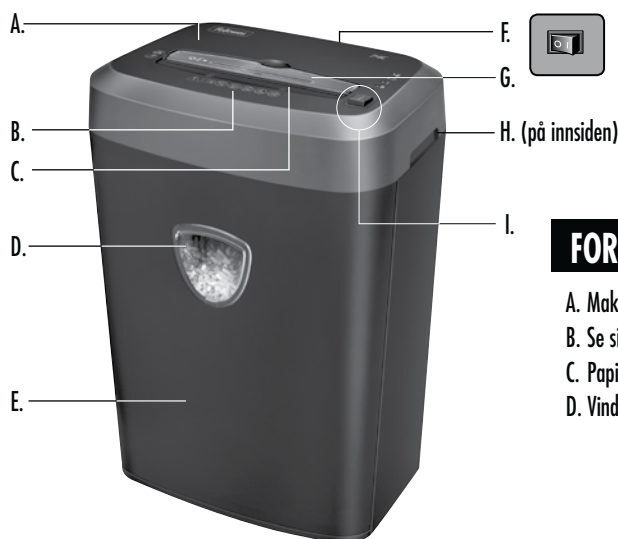


6 Vedä silppuamaton paperi varovasti paperin syöttöaukosta.

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc. -yhtiön ("Fellowes") takaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowesin takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 5 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuaikana, ainoana ja yksinomaista ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötavoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai vahuttamattomasta korjauksesta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä,

että Fellowes toimittaa osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen alunperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältäsi.



FORKLARING

- A. Makuleringsmaskinens topp
B. Se sikkerhetsanvisningene
C. Papirinnang
D. Vindu

- E. Uttrekkbar kurv
F. Strømbryter
○ 1. AV
I 2. PÅ
G. Sikkerhetsklaff for CD/bankkort
H. Sikkerhetslås (på innsiden)
🔒 🔓 🔓 🔒

- I. Kontrollbryter og lysdioder
R 1. Revers
○ 2. AV
I 3. Auto på (grønn)
🔗 4. Papirfastkjøring (rød)
🔑 5. Dør åpen (rød)
🔧 6. Overoppheting (rød)
🔒 7. Sikkerhetslås (gul)

KAPASITET

Makulerer: Papir, plast kredittkort, stifter, binders, CD/DVD-er og søppelpost.

Makulerer ikke: Selvklebende etiketter, listepapir, transparenter, aviser, papp, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast av annen type enn nevnt ovenfor

Papirmakuleringsstørrelse:

Tverrgående skjæring 4 mm x 38 mm

Maks.:

Ark om gangen 14*
Kort/CD-er om gangen 1
Papirbredde 229 mm

* A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; ampere; tyngre papir, fuktighet eller annet enn den klassifiserte spenningen kan redusere kapasiteten. Anbefalt daglig bruksmengde: 500 ark; 10 kort; 10 CD-er.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER – Må leses før bruk!



- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papiråpningen. Slå alltid av eller koble fra makuleringsmaskinen når den ikke er i bruk.



- Hold fremmede objekter – hansker, smykker, klær, hår, osv. – borte fra makuleringsåpninger. Hvis det kommer en gjenstand inn i toppåpningen, slår du på Revers (R) for å kjøre den ut igjen.



- Bruk aldri aerosolprodukter, petroleumsbaserte smøremidler eller andre brennbare produkter på, eller nær makuleringsmaskinen. Ikke bruk trykkluft på makuleringsmaskinen.



- BRUK IKKE aerosolprodukter, petroleumsbaserte smøremidler eller aerosolbaserte smøremidler på eller i nærheten av makuleringsmaskinen. BRUK IKKE "TRYKKLUFT" eller "LUFTSPRAY" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Damp fra drivmidler og petroleumsbaserte smøremidler kan ta fyr og forårsake alvorlig skade.



- Drift, vedlikehold og servicekrav er omtalt i bruksanvisningen. Les hele brukerhåndboken før makuleringsmaskinen tas i bruk.

- Denne makuleringsmaskinen har en strømbryter (F) som må være i posisjonen «ON» (PÅ) (I) for å bruke makuleringsmaskinen. Ved nødssituasjoner, sett bryteren i posisjonen «OFF» (AV) (○). Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.

- Unngå å berøre synlige skjæreblader under toppen på makuleringsmaskinen.

- Makuleringsmaskinen må kobles til en jordet stikkontakt eller uttak med samme spenning og strømstyrke som angitt på etiketten.

- Jordet stikkontakt eller uttak skal være i nærheten av utstyret og lett tilgjengelig. Spenningsomformere, transformatorer eller skjøteledninger bør ikke brukes sammen med dette produktet.

- BRANNFARE – IKKE makuler gratulasjonskort med lydbrikker eller batterier.

- Kun for innendørsbruk.

- Trekk ut ledningen til makuleringsmaskinen før rengjøring eller vedlikehold.

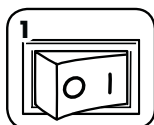
GRUNNLEGGENDE MAKULERING



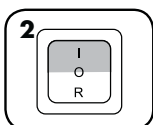
Kontinuerlig kjøring:
10-12 minutter maksimum

MERK: Makuleringsmaskin går i en kort periode etter hver passering for å klargjøre inngangen. Kontinuerlig drift utover 10–12 minutter vil utløse en 20-minutters nedkjølingsperiode.

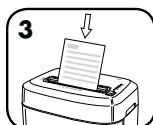
PAPIR, KORT eller CD



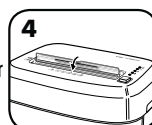
Plugg inn og sett strøm bryteren i posisjonen «ON» (PÅ) (I)



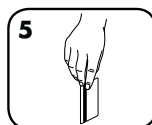
Sett på Auto på (I)



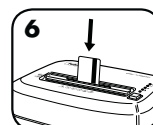
Mat papir inn i papir inngangen og slipp



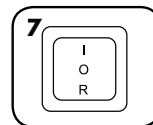
For å makulere CD-er eller kredittkort roterer du sikkerhetsklaffen på plass



Hold kort/CD på kanten



Mat det inn i midten av inngangen og slipp kortet



Sett bryteren til Off (Av) (O)

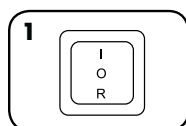
PRODUKTVEDLIKEHOLD

SMØRE MAKULERINGSMASKINEN

Alle makuleringsmaskiner med tverrgående skjæring krever smøring for topp ytelse. Dersom de ikke blir smurt, vil maskinen få redusert arkkapasitet, forstyrrende støy ved makulering, og kan slutte å kjøre. For å unngå disse problemene, anbefaler vi at du oljer makuleringsmaskinen hver gang du tømmer papirkurven.



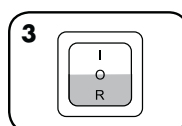
FØLG SMØREPROSEDYREN NEDENFOR, OG GJENTA TO GANGER



Sett bryteren til Off (Av) (O)



*Påfør olje rundt inngangen



Sett bryteren i Revers (R) i 2-3 sekunder



***Bruk kun ikke-aerosol vegetabilsk olje i beholder med lang dyse slik som Fellowes 35250**



FEILSØKING



Sikkerhetslås: Se til at sikkerhetslåsen står i ulåst stilling



Papirstopp: Enten trykk på Reverser (R) og ta ut papiret, eller følg instruksjonene under for å fjerne papirstopp.

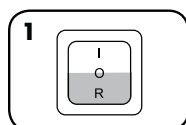


Overoppheting: Vent i 20 minutter på at motoren avkjøles

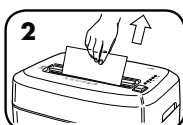


Dør åpen: Se til at kurven er skjøvet helt inn

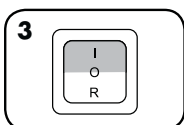
FASTKJØRING



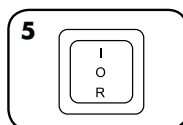
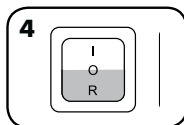
Trykk og hold nede Revers (R)



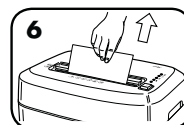
Trekk forsiktig umakulert papir ut av inngangen.



Dersom papiret ikke kan fjernes, er det et alternativ å sakte bytte mellom Auto på (I) og Revers (R)



Sett bryteren til Off (Av) (O)

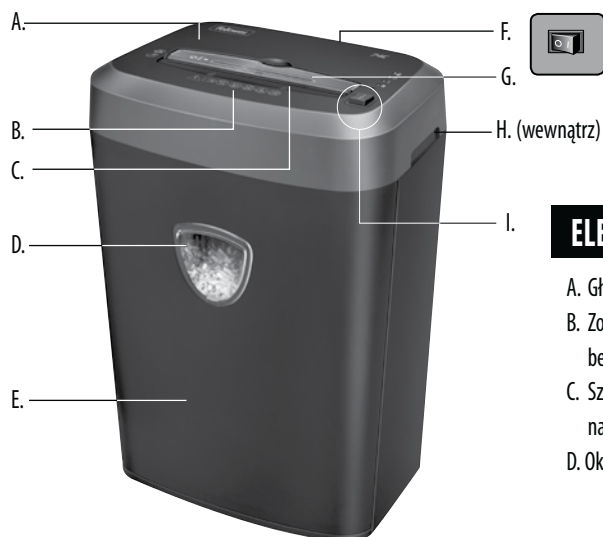


Trekk forsiktig umakulert papir ut av inngangen.

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelen er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Fellowes garanterer at skjærebåndene på maskinen er fri for defekter i materiale og utførelse i 5 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Hvis det skulle oppstå defekter på noen del i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er fulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for eventuelle ekstrakostnader som Fellowes påløper for å

skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT ØVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.



ELEMENTY URZĄDZENIA

- | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
| A. Głowica niszczarki | E. Wyjmowany kosz | I. Przelącznik sterowania i diody LED |
| B. Zob. instrukcje bezpieczeństwa | F. Przelącznik odcinający zasilanie | R 1. Cofanie |
| C. Szczelina wejściowa na papier | ○ 1. OFF | ○ 2. WYŁ. |
| D. Okno | I 2. WŁ. | I 3. Automatyczny start (zielona) |
| | G. Kłapa bezpieczeństwa dla płyt CD/kart kredytowych | 4. Blokada papieru (czerwona) |
| | H. Blokada bezpieczeństwa (wewnętrzna) | 5. Otwarte drzwiczki (czerwona) |
| | | 6. Przegrzanie (czerwona) |
| | | 7. Blokada bezpieczeństwa (żółta) |



MOŻLIWOŚCI

Niszczy: papier, plastikowe karty kredytowe, zszywki, spinacze, płyty CD/DVD i niechcianą korespondencję.

Nie niszczy: etykiet samoprzylepnych, papieru ciągłego, folii przezroczystych, gazet, tektury, materiałów laminowanych, folderów na dokumenty, zdjęć rentgenowskich i innych materiałów plastikowych niewymienionych wyżej

Wymiary zniszczonego papieru:

Ścinki 4 mm x 38 mm

Maksymalnie:

Liczba arkuszy ciętych jednorazowo 14*

Liczba kart/płyt CD ciętych jednorazowo 1

Szerokość papieru 229 mm

* Papier 70 g, A4 przy napięciu 220–240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; cięższy papier, większa wilgotność lub napięcie inne niż znamionowe może zmniejszyć wydajność. Zalecany dzienny poziom eksploatacji: 500 arkuszy; 10 kart; 10 płyt CD.

⚠ OSTRZEŻENIE WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA — Przeczytać przed użyciem!



- Wymagania dotyczące obsługi, konserwacji i serwisowania przedstawiono w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny wejściowej na papier. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy bezwzględnie ustawić jego przełącznik w położeniu Wył. lub odłączyć przewód od gniazda zasilania.
- Nie zbliżać do szczelin niszczarki innych materiałów (np. rękawic, biżuterii, ubrań, włosów itd.) niż te, które poddawane są niszczeniu. W razie wciągnięcia takiego przedmiotu w szczelinę górną, ustawić przełącznik w położeniu Cofanie (R) i wysunąć przedmiot.
- NIE używać do czyszczenia niszczarki ani w jej pobliżu aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani smarów w sprayu. DO CZYSZCZENIA NISZCZARKI NIE UŻYWAĆ SPRĘŻONEGO POWIETRZA. Opary nośników lub smarów na bazie ropy naftowej mogą się zapalić, powodując ciężkie obrażenia.
- Nie korzystać z uszkodzonej ani wadliwie działającej niszczarki. Nie rozmontowywać niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu źródeł ciepła lub wody, ani nad nimi.

- Ta niszczarka jest wyposażona w przełącznik odcinający zasilanie (F), który musi być w położeniu Wł. (I), aby niszczarka działała. W razie zagrożenia przestawić przełącznik w położenie Wył. (○). Spowoduje to natychmiastowe przerwanie pracy niszczarki.
- Unikać dotykania ostrzy tnących, widocznych pod głowicą.
- Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Urządzenia nie należy podłączać do przetworników napięcia, transformatorów ani przedłużaczy.
- ZAGROŻENIE POŻAREM — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
- Wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda zasilania przed czyszczeniem lub serwisowaniem.

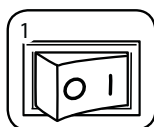


Praca ciągła:

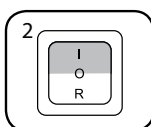
maksymalnie 10–12 minut

UWAGA: Po każdym cięciu niszczarka jeszcze krótko pracuje, aż szczelina wejściowa zostanie opróżniona. Praca ciągła powyżej 10–12 min. spowoduje automatycznie 20 minutową przerwę na ochłodzenie maszyny.

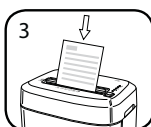
PAPIER, KARTA lub PŁYTA CD



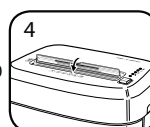
Włożyć wtyczkę do gniazda i przestawić przełącznik odcinający zasilanie w położenie ON (I).



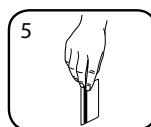
Ustawić przełącznik odcinający zasilanie w położeniu Automatyczny start (I)



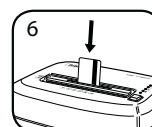
Wsunąć papier do szczeliny i cofnąć rękę



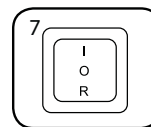
Aby niszczyć płyty CD lub karty kredytowe, ustawić kłapkę zabezpieczającą w odpowiedniej pozycji



Przytrzymać kartę/ płytę CD za krawędź



Włożyć do szczeliny wejściowej i puścić



Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (O)

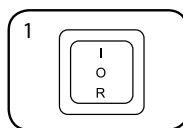
KONSERWACJA URZĄDZENIA

OLIWIENIE NISZCZARKI



Ostrza tnące na ścinki wymagają okresowego smarowania w celu zachowania optymalnych parametrów pracy. Jeżeli nie są oliwione, niszczarka może przyjmować mniejszą liczbę kartek, pracować głośno podczas niszczenia, a po pewnym czasie przestać działać. Aby uniknąć takich problemów, należy oliwić niszczarkę przy każdym opróżnieniu kosza na ścinki.

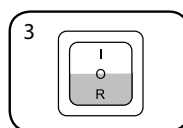
NALEŻY WYKONAĆ PONIŻSZĄ PROCEDURĘ OLIWIENIA I POWTÓRZYĆ JĄ DWUKROTNIE



Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (O)



*Nanieść olej na szerokość szczeliny wejściowej



Ustawić włącznik w położeniu Cofanie (R) na 2–3 sekundy



UWAGA *Stosować olej roślinny w pojemniku z długą końcówką (nie w aerozolu) np. Fellowes 35250



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Blokada bezpieczeństwa: Sprawdzić, czy blokada bezpieczeństwa znajduje się pozycji odblokowania.



Blokada papieru: Naciśnąć Wstecz (Reverse, R) i wyjąć papier lub postępować zgodnie z poniższą instrukcją, aby usunąć niedrożność spowodowaną zaciętym papierem.

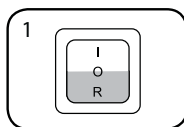


Przegrzanie: Odczekać 20 minut, aż silnik się ochłodzi

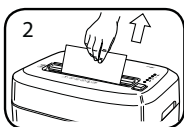


Otwarte drzwiczki Upewnić się, że kosz został wsunięty

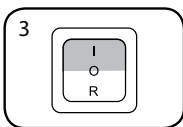
BLOKADA PAPIERU



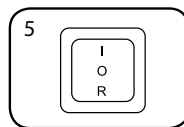
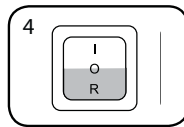
Naciśnąć i przytrzymać przełącznik odcinający zasilanie w pozycji Cofanie (R)



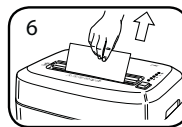
Delikatnie wyciągnąć papier ze szczeliny.



Jeśli wyjęcie papieru jest niemożliwe, powoli zmieniać ustawienie pomiędzy Automatyczny start (I) i Cofanie (R)



Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (O)

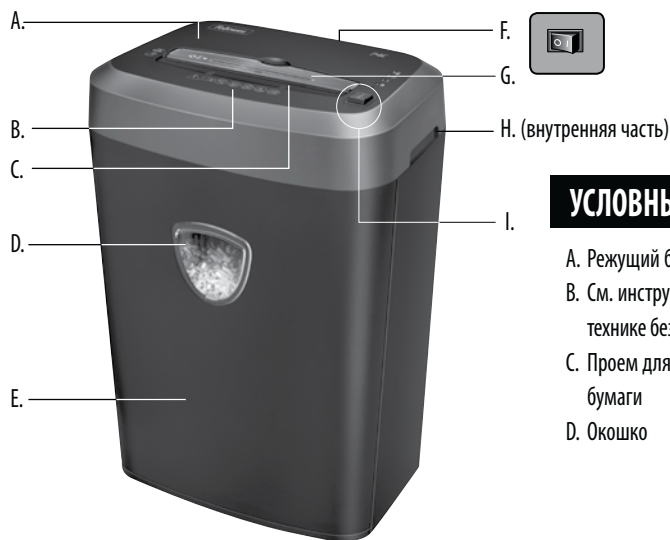


Delikatnie wyciągnąć papier ze szczeliny.

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że elementy niszczarki są pozbawione wad materiałowych i wykonawczych, oraz zapewnią usługi wsparcia technicznego i serwisowego przez 2 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 5 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeśli w okresie gwarancyjnym jakkolwiek część urządzenia okaże się wadliwa, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt firmy Fellowes i zgodnie z jej decyzją. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego posługiwania się niszczarką lub jej niewłaściwej eksploatacji, nieprzestrzegania zasad użytkowania, stosowania niewłaściwego typu zasilania (innego niż podany na etykiecie) oraz wykonania nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążania użytkowników wszelkimi

dodatkowymi kosztami, które poniesie w związku z koniecznością dostarczenia części zamiennych lub serwisowania niszczarki poza krajem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy. WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, ZOSTAJĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. Firma Fellowes nie ponosi w żadnym razie odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne związane z tym urządzeniem. Niniejsza gwarancja zapewnia użytkownikowi określone prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- | | | |
|---|--|---|
| A. Режущий блок | E. Выдвижной контейнер для отходов | I. Переключатель управления и светодиодные индикаторы |
| B. См. инструкции по технике безопасности | F. Размыкающий переключатель питания | R 1. Реверс |
| C. Проем для загрузки бумаги | ○ 1. ВЫКЛ. | ○ 2. ВЫКЛ. |
| D. Окошко | I 2. ВКЛ. | I 3. Авто-вкл. (зеленый) |
| | G. Предохранительный карман для CD-дисков или кредитных карт | ⚡ 4. Застревание бумаги (красный) |
| | H. Предохранительный замок (с внутренней стороны) | 🔒 5. Дверца открыта (красный) |
| | | 🔥 6. Перегрев (красный) |
| | | 🔒 7. Защитная блокировка (желтый) |



ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: Бумагу, пластиковые кредитные карты, скобы, скрепки, CD- или DVD-диски и нежелательную почту.

Не измельчает: Наклейки, рулонную бумагу, прозрачные пленки, газеты, картон, ламинированную бумагу, папки с файлами, рентгеновские снимки или пластик, кроме пунктов, отмеченных выше

Размер измельченных фрагментов:

Поперечная резка 4 мм x 38 мм

Максимум:

Количество листов за один проход 14*

Количество кредитных карт или CD-дисков за один проход 1

Ширина бумаги 229 мм

* Бумага A4 (70 г) при 220–240 В, 50/60 Гц, 2,0 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность. Рекомендуемые ежедневные нормы использования: 500 листов; 10 карт; 10 CD-дисков.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ – Прочтите перед использованием!



- Указания по эксплуатации, уходу и техническому обслуживанию рассматриваются в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы с измельчителем полностью ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.



- Не подпускайте близко к устройству детей и домашних животных. Не подносите руки близко к проему для загрузки бумаги. Всегда выключайте или отключайте устройство от сети, если оно не используется.



- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов – перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. – в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхнее отверстие включите Реверс (R), чтобы вытащить его.



- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.



- Запрещается использовать измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не размещайте устройство рядом с источником тепла, водой или над ними.

- Данный измельчитель оборудован размыкающим переключателем питания (F), который должен быть в положении ВКЛ. (I) для обеспечения возможности включения измельчителя. В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (○). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.

- Не касайтесь открытых ножей, расположенных под режущим блоком.

- Измельчитель должен быть подключен к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Заземленная розетка должна располагаться рядом с устройством, к ней должен иметься удобный доступ. С данным продуктом запрещается использовать преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.

- ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА – ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки с звуковыми чипами или батарейками.

- Устройство предназначено для использования исключительно в закрытом помещении.

- Перед очисткой или обслуживанием отключите измельчитель от сети.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО ИЗМЕЛЬЧЕНИЮ



Время непрерывной работы:
не более 10-12 минут

ПРИМЕЧАНИЕ. Измельчитель кратковременно включается после каждого прохода, чтобы очистить проем для загрузки бумаги. После непрерывной работы более 10-12 минут инициируется 20-минутный период охлаждения

БУМАГА, КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ или CD-ДИСКИ

 1	 2	 3	 4	 5	 6	 7
Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I).	Установите режим Авто-вкл. (I).	Вставьте бумагу в загрузочный проем и отпустите	Для измельчения CD-дисков или кредитных карт необходимо повернуть предохранительную заслонку на место	Возьмите карту/компакт-диск за край	Вставьте в центр загрузочного проема и отпустите.	Нажмите Выкл. (O)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

СМАЗЫВАНИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ



Для наиболее качественной работы любого измельчителя с поперечной резкой необходима смазка. В противном случае производительность устройства может снизиться, во время уничтожения возникнет назойливый шум, наконец, устройство может полностью выйти из строя. Во избежание этих проблем рекомендуем смазывать измельчитель каждый раз при опустошении контейнера для отходов.

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩУЮ ПРОЦЕДУРУ СМАЗЫВАНИЯ И ПОВТОРИТЕ ЕЕ ДВАЖДЫ

 1	 2	 3
Нажмите Выкл. (O)	*Нанесите слой масла по всему загрузочному проему.	На 2-3 секунды включите режим Реверса (R)



***Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250**



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Предохранительный замок: Убедитесь, что предохранительный замок находится в положении «открыто»



Застывание бумаги: Нажмите «Реверс» (R) и извлеките бумагу или следуйте приведенным ниже инструкциям для устранения застывания бумаги.



Перегрев: Подождите 20 минут, необходимые для охлаждения двигателя



Дверца открыта: Убедитесь, что контейнер задвинут

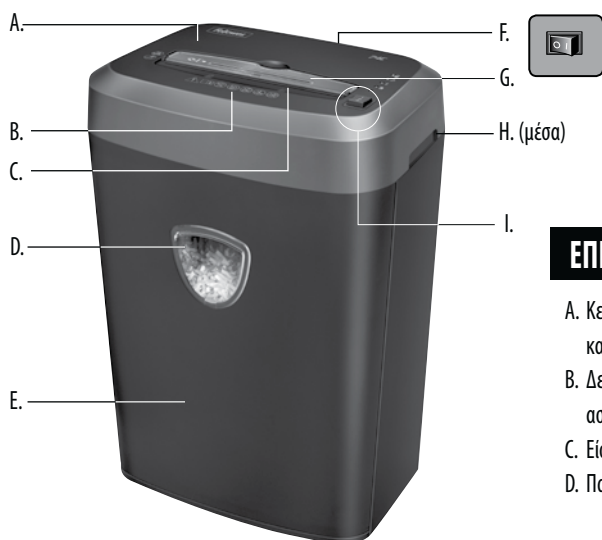
ЗАСТЫВАНИЕ БУМАГИ

 1	 2	 3	 4	 5	 6
Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (R)	Осторожно потяните неизмельченную бумагу из проема для загрузки бумаги.	Если извлечь ее не удастся, попробуйте медленно переключить устройство в режим Авто-вкл. (I), затем Реверс (R)		Нажмите Выкл. (O)	Осторожно потяните неизмельченную бумагу из проема для загрузки бумаги.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 5 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные

ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ.** Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.



ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ

- | | | |
|--------------------------------|---|--|
| A. Κεφαλή καταστροφέα | E. Αφαιρέστε το δοχείο | I. Διακόπτης ελέγχου και ενδεικτικές λυχνίες |
| B. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας | F. Αποσυνδέστε τον διακόπτη ισχύος | R 1. Ανατροφή |
| C. Είσοδος χαρτιού | ○ 1. ΚΛΕΙΣΤΟ | ○ 2. ΚΛΕΙΣΤΟ |
| D. Παράθυρο | I 2. ΑΝΟΙΚΤΟ | I 3. Αυτόματη ενεργοποίηση (πράσινο) |
| | G. Αναδιπλούμενο κάλυμμα ασφαλείας για CD/πιστωτικές κάρτες | ⚡ 4. Εμπλοκή χαρτιού (κόκκινο) |
| | H. Κλείδωμα ασφαλείας (μέσα) | 🔒 5. Ανοιχτή θύρα (κόκκινο) |
| | | 🔒 6. Υπερθέρμανση (κόκκινο) |
| | | 🔒 7. Κλείδωμα ασφαλείας (κίτρινο) |

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Καταστρέφει: Χαρτί, πλαστικές πιστωτικές κάρτες, συρραπτήρες, συνδετήρες χαρτιού, CD/DVD και διαφημιστικές επιστολές.

Δεν καταστρέφει: Αυτοκόλλητες ετικέτες, συνεχές χαρτί, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, πλαστικοποιημένα χαρτιά, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες, ή άλλα πλαστικά εκτός από αυτά που προαναφέρθηκαν

Μέγεθος χαρτιού προς καταστροφή:

Εγκάρσια κοπή 4mm x 38mm

Μέγιστη:

Φύλλα ανά πέρασμα 14*
Κάρτες/CD ανά πέρασμα 1
Πλάτος χαρτιού 229mm

* A4 (70g) χαρτί σε τάση 220-240V, 50/60 Hz, 2,0 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη μπορούν να μειώσουν τις δυνατότητες κοπής. Συνιστώμενη καθημερινή χρήση: 500 φύλλα, 10 κάρτες, 10 CD.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!

- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τον χειρισμό του καταστροφέα.
- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα - γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κλπ - μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο εισέλθει στο επάνω άνοιγμα, θέστε τον διακόπτη στη θέση Αναστροφής (R) για να βγει το αντικείμενο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αεροζόλ, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή λιπαντικά με αεροζόλ στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ "ΣΥΜΠΙΕΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ" Ή "ΣΠΡΕΙ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ" ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ. Ατμοί από προωθητικά και λιπαντικά με βάση το πετρέλαιο μπορεί να αναφλεχθούν προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω από πηγή θερμότητας ή νερού.

- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (F), ο οποίος πρέπει να είναι στην θέση ON (I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (○). Με αυτήν την ενέργεια διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα εγγράφων.
- Αποφεύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέφετε ευχρήστες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τον καταστροφέα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

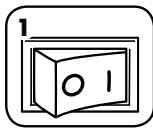
ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ



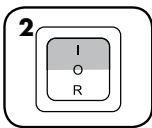
Συνεχής λειτουργία:
10-12 λεπτά - μέγιστη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καταστροφέας λειτουργεί για σύντομο διάστημα μετά από κάθε πέρασμα για να καθαριστεί η είσοδος. Η συνεχιζόμενη λειτουργία για πάνω από 4-5 λεπτά θα ενεργοποιήσει μια περίοδο ψύξης 20 λεπτών.

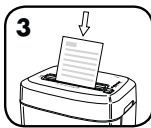
ΧΑΡΤΙ, ΚΑΡΤΑ ή CD



1 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και ανοίξτε το διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (I).



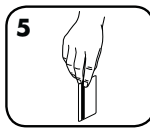
2 Πιέστε το κουμπί Αυτόματο - Ανοικτό (I)



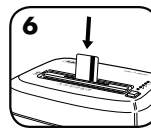
3 Τροφοδοτήστε με χαρτί και αφήστε το



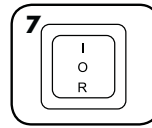
4 Για καταστροφή CD ή πιστωτικών καρτών, περιστρέψτε το αναδιπλούμενο κάλυμμα CD στην κατάλληλη θέση



5 Κρατήστε την κάρτα ή το CD από την άκρη



6 Βάλτε την κάρτα στο κέντρο της εισόδου και αφήστε την



7 Πιέστε το κουμπί Κλειστό (O)

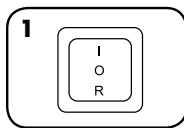
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ



Όλες οι κεφαλές εγκάρσιας κοπής του καταστροφέα χρειάζονται λάδι για κορυφαία απόδοση. Σε περίπτωση έλλειψης λαδιού, το μηχάνημα ενδέχεται να εμφανίσει μειωμένη απόδοση φύλλων, ενοχλητικό θόρυβο κατά την καταστροφή και, τελικά, να σταματήσει να λειτουργεί. Για την αποφυγή αυτών των προβλημάτων, σας συνιστούμε να λιπαίνετε τον καταστροφέα κάθε φορά που αδειάζετε τον κάδο απορριμμάτων.

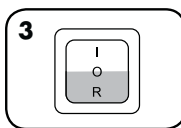
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΙΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ



1 Πιέστε το κουμπί Κλειστό (O)



2 *Επαλείψτε λιπαντικό στην είσοδο



3 Πιέστε το κουμπί Αναστροφής (R) για 2-3 δευτερόλεπτα



ΠΡΟΣΟΧΗ

*Να χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικό φυτικής βάσης, όχι σε μορφή αεροζόλ, σε δοχείο με μακρύ ακροφύσιο, όπως το Fellowes 35250



ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



Κλειδωμα ασφαλείας: Βεβαιωθείτε ότι το κλειδωμα ασφαλείας είναι στη θέση απασφάλισης.



Εμπλοκή χαρτιού: Πατήστε Reverse (R) και αφαιρέστε το χαρτί ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να αποκαταστήσετε την εμπλοκή χαρτιού.

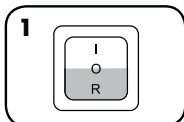


Υπερθέρμανση: Περιμένετε 20 λεπτά για να κρυώσει το μοτέρ



Ανοιχτή θύρα: Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι στη θέση του

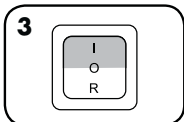
ΕΜΠΛΟΚΗ ΧΑΡΤΙΟΥ



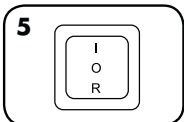
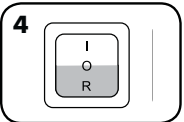
1 Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί Αναστροφής (R)



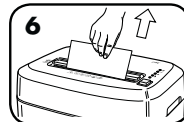
2 Τραβήξτε απαλά το χαρτί που δεν έχει κοπεί από την είσοδο χαρτιού.



3 Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε το χαρτί, κάντε αργές εναλλαγές εμπρόσθιας και αναστροφής κίνησης μεταξύ της Αυτόματης ενεργοποίησης (Auto-On) (I) και της Αναστροφής (R)



5 Πιέστε το κουμπί Κλειστό (O)

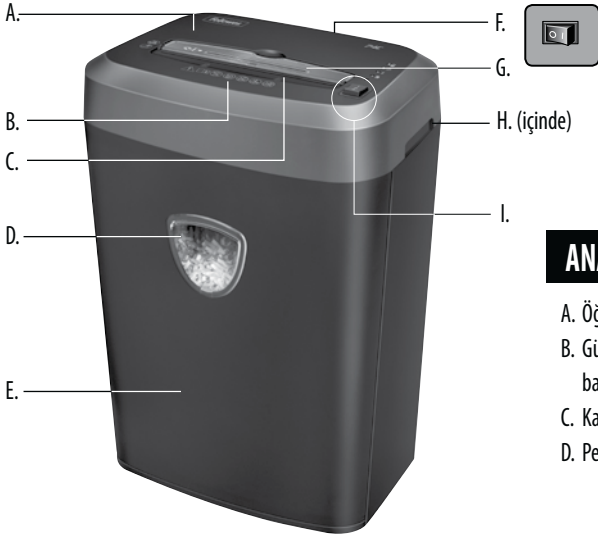


6 Τραβήξτε απαλά το χαρτί που δεν έχει κοπεί από την είσοδο χαρτιού.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη εγγύηση: Η εταιρεία Fellowes, Inc. (στο εξής "Fellowes") εγγυάται ότι τα εξαρτήματα του μηχανήματος δεν έχουν ελαττώματα σε υλικά και εργασία και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρεία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και εργασία για 5 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, ακατάλληλου χειρισμού, μη συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα με τη χρήση ακατάλληλης ηλεκτρικής τροφοδοσίας (εκτός από αυτήν που αναφέρεται στην ετικέτα), ή μη εξουσιοδοτημένων επισκευών. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους πελάτες για οποιαδήποτε πρόσθετα κόστη στα οποία υποβάλλεται

η Fellowes για να παρέχει εξαρτήματα ή υπηρεσίες εκτός της χώρας στην οποία πουλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΘΕΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρεία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιοδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση/επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.



ANAHTAR

- | | | |
|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| A. Öğütücü başlığı | E. Çıkarılabilir hazne | I. Kumanda anahtarı ve LED'ler |
| B. Güvenlik talimatına bakın | F. Güç kesme anahtarı | R 1. Geri |
| C. Kağıt girişi | ○ 1. KAPALI | ○ 2. KAPALI |
| D. Pencere | 2. AÇIK | I 3. Otomatik-Açık (yeşil) |
| | G. CD/Kredi Kartı Emniyet Kanadı | ⊗ 4. Kağıt sıkışması (kırmızı) |
| | H. Emniyet kilidi (içeride) | ⊗ 5. Kapak Açık (kırmızı) |
| | ⊗ 6. Aşırı ısınma (kırmızı) | ⊗ 7. Emniyet kilidi (sarı) |

KAPASİTESİ

İmha edebildikleri: Kağıt, plastik kredi kartları, zımba telleri, ataşlar, CD/DVD'ler ve istenmeyen posta

İmha edemedikleri: Yapışkan etiketler, sürekli form kağıdı, tepegöz asetatları, gazete, karton, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller

İmha edilmiş kağıt boyutları:

Çapraz Kesim 4 mm x 38 mm

Maksimum:

Geçiş başına sayfa sayısı..... 14*
Geçiş başına kart/CD sayısı..... 1
Kağıt genişliği229mm

*220-240V, 50/60Hz, 2,0 Amp ile A4 (70g) kağıt; daha ağır kağıt, nem ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. Önerilen günlük kullanım oranları: 500 sayfa; 10 kart; 10 CD.

⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!

- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vs. gibi yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (R) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde veya yakınında hiçbir zaman aerosol ürünü, petrol bazlı ya da aerosol yağ kullanmayın. ÖĞÜTÜCÜ ÜZERİNDE ASLA "METAL KUTUDA BASINÇLI HAVA"YA DA "HAVALI TOZ ALICI" KULLANMAYIN. Yakıt ve petrol bazlı yağ buharları alev olarak ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.

- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (F) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (○) konuma getirin. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amper akımına uygun, doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMEYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Temizleme veya servis işlemlerinden önce öğütücünün fişini prizden çekin.

TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ

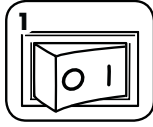


Sürekli çalışma:

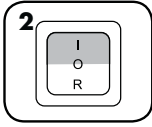
maksimum 10-12 dakika

NOT: Girişi temizlemek için, her geçişten sonra öğütücü başlığı kısa bir süre daha çalışır. Ünitenin 10-12 dakikadan uzun süreyle sürekli çalıştırılması, 20 dakikalık soğuma dönemini başlatır.

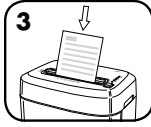
KAĞIT, KART ya da CD



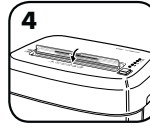
Makinenin fişini prize takıp güç kesme anahtarını AÇIK (I) konuma getirin



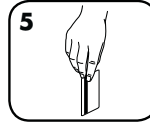
Otomatik-Açık (I) konuma getirin



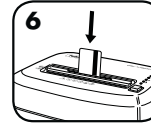
Kağıt girişine yerleştirin ve serbest bırakın



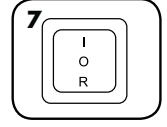
CD ve kredi kartlarını imha etmek için güvenlik kapağını yerine döndürün



Kredi Kartını/CD'yi kenarından tutun



Girişin merkezine yerleştirip, serbest bırakın



Kapalı (O) konuma getirin

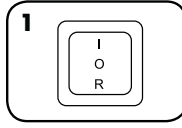
ÜRÜNÜN BAKIMI

ÖĞÜTÜCÜNÜN YAĞLANMASI

Tüm çapraz kesim öğütme makinelerinin, en iyi performans için yağlanmaları gerekir. Makine, yağlanmadığı takdirde sayfa kapasitesi azalabilir, öğütürken aşırı ses çıkarabilir ve sonunda tamamen durabilir. Bu sorunlardan kaçınmak için, çöp haznesini her boşalttığınızda makinenizi yağlamanız önerilir.



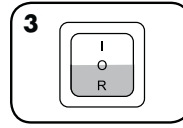
AŞAĞIDAKİ YAĞLAMA PROSEDÜRÜNÜ İZLEYİP, İKİ KERE TEKRARLAYIN



Kapalı (O) konuma getirin



*Giriş ağız boyunca yağ uygulayın



2-3 saniye süreyle Geri (R) konuma getirin



DIKKAT

*Sadece, Fellowes 35250 gibi uzun ağızlı kutularda, aerosol olmayan bitkisel yağ kullanın



ARIZA GİDERME



Emniyet kilidi: Emniyet kilidinin açık konumda olduğundan emin olun



Kağıt sıkışması: Kağıt sıkışmasını gidermek için ya Geri (R) düğmesine basın ve kağıdı çıkarın ya da aşağıdaki talimatları takip edin.

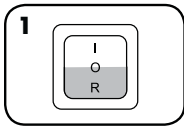


Aşırı ısınma: Motorun soğuması için 20 dakika bekleyin

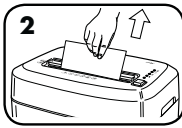


Kapak açık: Haznenin içeri itildiğinden emin olun

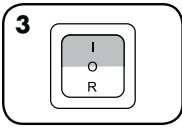
KAĞIT SIKIŞMASI



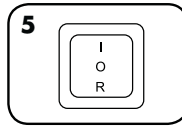
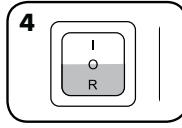
Geri (R) tuşuna basın ve basılı tutun



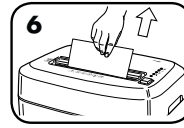
Kesilmemiş kağıdı dikkatle kağıt girişinden çekip çıkarın.



Kağıdı çıkaramazsanız, Otomatik-Açık (I) ile Geri (R) arasında yavaşça ileri ve geri gidin



Kapalı (O) konuma getirin

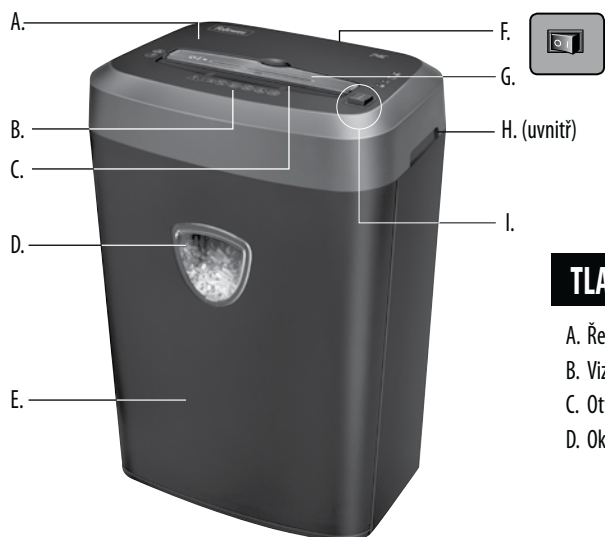


Kesilmemiş kağıdı dikkatle kağıt girişinden çekip çıkarın.

ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 5 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanımı standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında

parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasaların gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayiinizle irtibat kurun.



TLAČÍTKO

- | | | |
|----------------------------|--|-----------------------------------|
| A. Řezací hlava | E. Vytahovací nádoba | I. Hlavní vypínač a kontrolky LED |
| B. Viz bezpečnostní pokyny | F. Vypínač napájení | R 1. Zpětný chod |
| C. Otvor pro papír | ○ 1. VYPNUTO | ○ 2. VYPNUTO |
| D. Okno | 2. ZAPNUTO | I 3. Automatický start (zelená) |
| | G. Pojistná kláпка pro disky CD / kreditní karty | ⚡ 4. Uvznutí papíru (červená) |
| | H. Bezpečnostní zámek (uvnitř) | 🔒 5. Otevřená dvířka (červená) |
| | | 🔒 6. Přehřátí (červená) |
| | | 🔒 7. Bezpečnostní zámek (žlutá) |

FUNKČNOST

Bude skartovat: Papír, plastové kreditní karty, sešivací svorky, sponky na papír, disky CD/DVD a nepotřebnou poštu.

Nebude skartovat: Samolepky, nekonečný papír, diapositivы, noviny, karton, laminátový materiál, desky na papíry, rentgenové snímky či plastové materiály (mimo výše uvedené)

Velikost skartovaného papíru:

Křížový řez..... 4 mm x 38 mm

Maximální hodnoty:

Počet listů na cyklus..... 14*
Počet karet / disků CD na cyklus..... 1
Šířka papíru..... 229 mm

* Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než jmenovité napětí mohou kapacitu snížit. Doporučené denní použití: 500 listů; 10 karet; 10 disků CD.

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – před použitím přečtěte!

- Požadavky na provoz, údržbu a servis naleznete v návodu k obsluze. Než začnete skartovací zařízení používat, přečtěte si celý návod.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
- Do otvorů skartovacího zařízení nevkládejte cizí předměty – rukavice, šperky, oblečení, vlasy atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, uvolněte jej přepnutím na Zpětný chod (R).
- NEPOUŽÍVEJTE na skartovací zařízení ani v jeho blízkosti přípravky obsahující aerosoly či maziva na bázi ropy nebo aerosolů. NEPOUŽÍVEJTE NA SKARTOVACÍ ZAŘÍZENÍ "STLAČENÝ VZDUCH V PLECHOVCE NA ČISTĚNÍ TĚŽKO PŘÍSTUPNÝCH MÍST". Páry z hnacích náplní a maziva na bázi ropy se mohou vznítit a způsobit těžká zranění.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovací zařízení nerozebírejte. Zařízení neumísťujte blízko zdroje tepla nebo vody.

- Toto skartovací zařízení je vybaveno vypínačem napájení (F), který musí být při provozu v poloze ZAPNUTO (I). V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (○). Tím skartovací zařízení okamžitě zastavíte.
- Nedotýkejte se nechráněných čepelí pod řezací hlavou.
- Skartovací zařízení musí být připojeno do správně uzemněné zásuvky nebo do zásuvky s napětím a proudem uvedenými na štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. Se zařízením nepoužívejte měniče energie, transformátory či prodlužovací kabely.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování prádla se zvukovými čipy či bateriemi.
- Určeno pouze pro použití v interiéru.
- Před čištěním nebo servisem odpojte skartovací zařízení od zdroje energie.

ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ

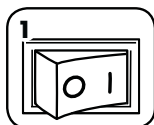


Nepřetržitý provoz:

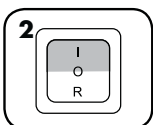
10–12 minut, maximum

POZNÁMKA: Po každém cyklu zůstane skartovací zařízení chvíli v provozu, a to až do úplného uvolnění vstupního otvoru. Budete-li zařízení nepřetržitě používat déle než 10–12 minut, bude zahájena 20minutová přestávka, která umožní jeho ochlazení.

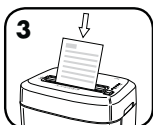
PAPÍR, KARTA či DISK CD



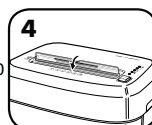
Připojte zařízení ke zdroji energie a vypínač napájení uveďte do polohy ZAPNUTO (I)



Nastavte na Automatický start (I)

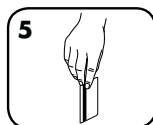


Vložte do otvoru papír a uvolněte

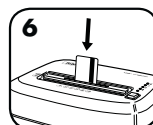


nebo

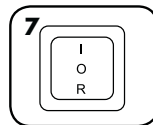
Chcete-li skartovat disky CD či kreditní karty, otočte pojistnou klapku do příslušné polohy



Držte kartu/CD za okraj



Zaveďte ji do středu otvoru a pusťte



Nastavte na Vypnuto (O)

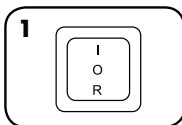
ÚDRŽBA VÝROBKU

MAZÁNÍ SKARTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ OLEJEM



Chcete-li zajistit špičkový výkon skartovacího zařízení s křížovým řezem, je nutné je promazávat. Pokud není skartovačka naolejována, může mít menší kapacitu papíru, může při skartování vydávat nepříjemný hluk a mohla by se i zastavit. Abyste se těchto problémů vyvarovali, doporučujeme skartovací zařízení při každém vyprázdnění nádoby na odpad namazat olejem.

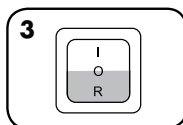
POSTUPUJTE PODLE NÍŽE UVEDENÝCH POKYNŮ PRO MAZÁNÍ A CELÝ POSTUP PROVEĎTE DVAKRÁT



Nastavte na Vypnuto (O)



*Naneste olej podél vstupního otvoru



Nastavte na Zpětný chod (R) na 2–3 vteřiny

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

*Používejte pouze rostlinný olej v jiné než aerosolové formě v nádobce s dlouhou tryskou, jako je např. Fellowes 35250

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH



Bezpečnostní zámek: Přesvědčte se, že bezpečnostní zámek je v odblokované poloze



Uváznutí papíru: Buď stiskněte Zpětný chod (R) a papír vyjměte, nebo uváznutí papíru řešte dle pokynů níže.

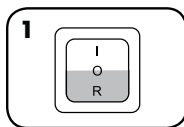


Přehřátí: Vyčkejte 20 minut, dokud se motor neochladí

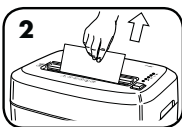


Otevřená dvířka: Zkontrolujte, zdali nádoba je zcela zasunuta

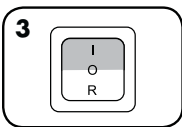
UVÍZNUTÍ PAPÍRU



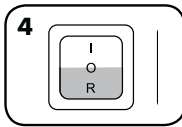
Stiskněte a podržte Zpětný chod (R)



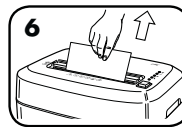
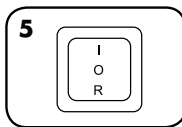
Opatrně vytáhněte nerozřezaný papír ze vstupního otvoru.



Pokud se vám papír nedaří vyjmout, přepínejte pomalu mezi režimy Automatický start (I) a Zpětný chod (R)



Nastavte na Vypnuto (O)

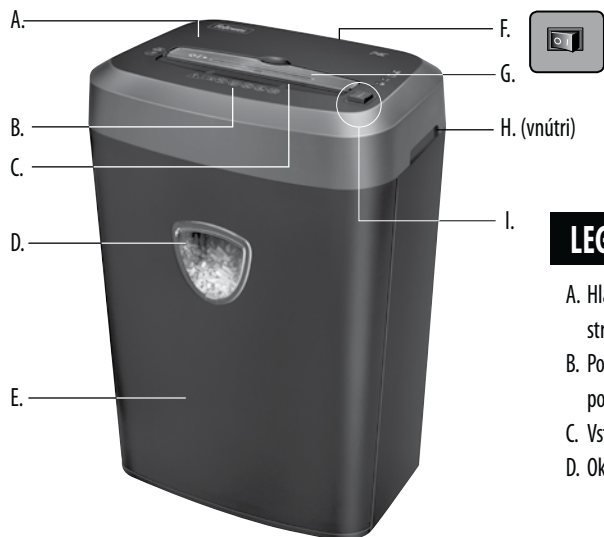


Opatrně vytáhněte nerozřezaný papír ze vstupního otvoru.

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Omezená záruka: Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosty všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosty všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoli část ukáže jako vadná, vaše jediná a vylučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího stroje s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neautorizované opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat

zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



LEGENDA

- | | | |
|-----------------------------------|---|------------------------------------|
| A. Hlava skartovacieho stroja | E. Vytahovacia odpadová nádoba | I. Kontrolný vypínač a LED svetlá |
| B. Pozrite si bezpečnostné pokyny | F. Odpojte vypínač | R 1. Spätný chod |
| C. Vstupný otvor pre papier | ○ 1. VYPNUTÉ | ○ 2. VYP. |
| D. Okienko | 2. ZAPNUTÉ | I 3. Automatické zapnutie (zelená) |
| | G. Bezpečnostná zátkovka pre disk CD/kreditnú kartu | ⚡ 4. Zasekávanie papiera (červená) |
| | H. Bezpečnostný zámok (vo vnútri) | 🔑 5. Otvorený kryt (červená) |
| | | 🔑 6. Prehriatie (červená) |
| | | 🔑 7. Bezpečnostný zámok (žlté) |



FUNKČNOSŤ

Materiály vhodné na skartovanie: Papier, plastové platobné karty, svorky, spony na papier, CD/DVD disky a reklamný materiál.

Materiály nevhodné na skartovanie: Samolepiace štítky, skladaný papier, priesvitné fólie, noviny, kartón, laminátové fólie, obaly na spisy, röntgenové snímky ani plastické materiály okrem uvedených materiálov

Veľkosť skartovaného papiera:

Priečný rez 4 mm x 38 mm

Maximálne:

Počet hárkov na jedno podanie 14*

Karty/CD disky na jedno podanie 1

Šírka papiera 229mm

*Papier veľkosti A4 (70 g) pri 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; ťažší papier, vlhkosť alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu. Odporúčaná denná prevádzková kapacita: 500 hárkov; 10 kariet; 10 CD diskov.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY — Prečítajte pred použitím!



- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred použitím skartovača si prečítajte celý návod na používanie.
- Udržujte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nepribližujte ruky ku vstupu pre papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.
- Chráňte otvory zariadenia pred vniknutím cudzích predmetov - rukavíc, bižutérie, odevov, vlasov a pod. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu Spätného chodu (R).
- Na skartovač ani v jeho blízkosti NEPOUŽÍVAJTE spreje, aerosólové mazivá alebo mazivá na báze benzínu. NA SKARTOVAČ NEPOUŽÍVAJTE „STLAČENÝ VZDUCH“ ANI „STLAČENÝ PLYN V SPREJI“. Výpary z plniva a maziva na báze benzínu môžu spaľovať a spôsobiť zranenie.
- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo chybný. Skartovač nerozoberajte. Neumiestňujte skartovač vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.

- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom (F), ktorý musí byť v polohe ZAP (I), aby mohlo zariadenie fungovať. V núdzovom prípade prepnite vypínač do vypnutej polohy (○). Tým skartovač okamžite vypnete.
- Nedotýkajte sa obnažených rezacích nožov pod hlavou skartovača.
- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Iba na použitie v interiéri.
- Pred čistením alebo servisom skartovač odpojte od prívodu elektrickej energie.

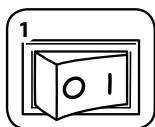
ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE



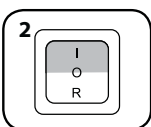
Nepretržitá prevádzka:
maximálne 10 až 12 minút

POZNÁMKA: Po každom priechode papiera zariadenie krátko pokračuje v prevádzke po úplné uvoľnenie vstupu. Priebežný chod dlhší ako 10-12 minút automaticky zahájí prestávku 20 minút z dôvodu chladenia.

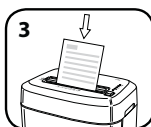
PAPIER, KARTA alebo DISK CD



1 Zasuňte kábel zariadenia do zásuvky a nastavte hlavný vypínač do polohy hlavný vypínač do polohy zapnuté (I)

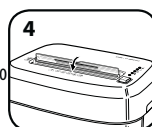


2 Nastavte tlačidlo na Automatický štart (I)

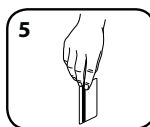


3 Vložte papier do CD a pustite ho

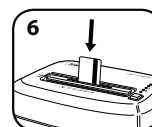
alebo



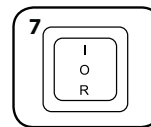
4 Ak chcete skartovať CD nosiče, alebo kreditné karty, otočte bezpečnostnú klapku na miesto



5 Držte kartu/CD za okraj



6 Kartú zaveďte do stredu vstupného otvoru a pustite



7 Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)

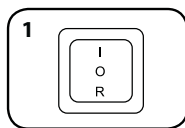
ÚDRŽBA ZARIADENIA

OLEJOVANIE SKARTOVAČA



Všetky skartovače s priečnym rezom vyžadujú pre maximálny výkon olej. Ak zariadenie nie je naolejované, môže mať zmenšenú kapacitu, môže počas skartovania vydávať nepríjemný zvuk, prípadne môže úplne prestať fungovať. Aby ste sa vyhli týmto problémom, odporúčame, aby ste naolejovali skartovač zakaždým, keď vyprázdníte kôš.

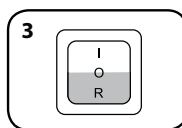
VYKONAJTE NASLEDUJÚCI POSTUP MAZANIA OLEJOM A ZOPAKUJTE HO DVAKRÁT



1 Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)



2 *Namažte vstup olejom



3 Nastavte tlačidlo do polohy Spätný chod (R) na 2 – 3 sekundy

⚠ UPOZORNENIE

* Používajte iba neaerosólový rastlinný olej v nádobke s dlhou dýzou, ako je napríklad Fellowes 35250



ODSTRAŇOVANIE PORÚCH



Bezpečnostný zámok: Skontrolujte, či je bezpečnostná poistka v odomknutej polohe



Zaseknutý papier: Stlačte Spätný chod (R) a odstráňte papier alebo sa riadte dole uvedenými pokynmi pre odstránenie zaseknutého papiera.

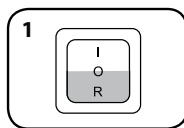


Prehriatie: Počkajte 20 minút, než sa motor ochladí.

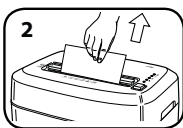


Otvorený kryt: Skontrolujte, či je odpadová nádoba úplne zasunutá

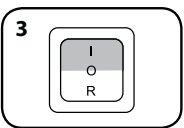
ZASEKNUTIE PAPIERA



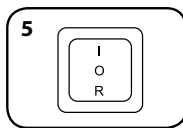
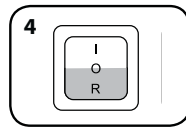
1 Stlačte a podržte tlačidlo Spätného chodu (R).



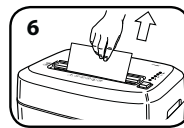
2 Opatrne vytiahnite neskartovaný papier zo vstupu pre papier.



3 Ak nedokázate papier odstrániť, pomaly prepínajte medzi Automatickým štartom (I) a Spätným chodom (R)



5 Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)

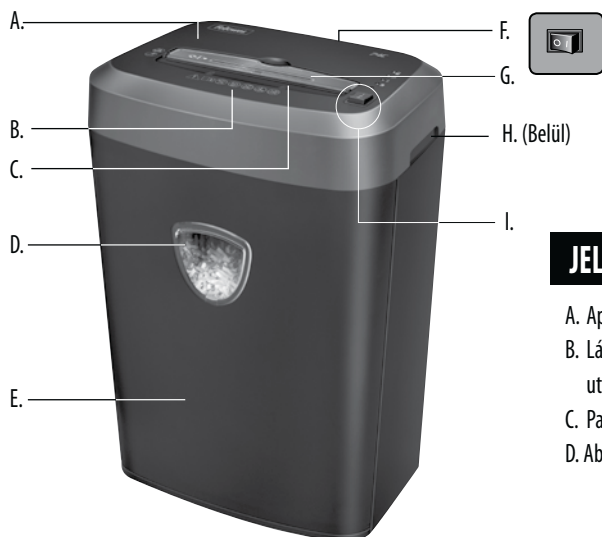


6 Opatrne vytiahnite neskartovaný papier zo vstupu pre papier.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBK

Obmedzená záruka: spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že diela zariadenia budú bez akýchkoľvek chýb materiálu a spracovania a poskytne servis a podporu po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie nože zariadenia budú bez chýb materiálu a spracovania po dobu 5 rokov od dátumu zakúpenia pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí akýkoľvek chybný diel, vaším jediným a výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena chybného dielu podľa uváženia spoločnosti Fellowes a na jej náklady. Táto záruka neplatí v prípadoch nesprávneho použitia, nesprávnej manipulácie, nedodržania noriem používania výrobku, prevádzky skartovača použitím nesprávneho zdroja napájania (iného než uvedeného na štítku) alebo neoprávnenej opravy. Spoločnosť Fellowes si vyhradzuje právo

účtovať spotrebiteľom všetky ďalšie náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím náhradných dielov alebo servisu mimo krajiny pôvodného predaja skartovača autorizovaným predajcom. KAŽDÁ IMPLICITNÁ ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRÍSLUŠNEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY STANOVENEJ VYŠŠIE. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné ani náhodné škody prisudzované tomuto výrobku. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva. Trvanie, ustanovenia a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, kedy miestne zákony môžu vyžadovať rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie informácie alebo záručný servis sa obráťte na našu spoločnosť alebo predajcu.



JELMAGYARÁZAT

- | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------|
| A. Aprítófej | E. Kihúzható tartály | I. Vezérlőkapcsoló és LED-ek |
| B. Lásd a biztonsági utasításokat | F. Megszakító kapcsoló | R 1. Visszamenet |
| C. Papíradagoló nyílás | ○ 1. KI | ○ 2. KI |
| D. Ablak | I 2. BE | I 3. Automatikus indítás (zöld) |
| | G. Biztonsági felhajtó fedél a CD-/kártyaadagoló nyílásnál | 4. Papírelakadás (vörös) |
| | H. Biztonsági retesz (belül) | 5. Ajtó nyitva (vörös) |
| | | 6. Túlhevülés-kijelző (vörös) |
| | | 7. Biztonsági retesz (sárga) |



TULAJDONSÁGOK

Aprítja a következőket: papír, műanyag hitelkártyák, tűzőkapcsok, gemkapcsok, CD/DVD lemezek és szemétposta

Nem aprítja a következőket: öntapadós címkék, folyamatos (lepirellős) űrlap, átlátszó fóliák, újság, karton, laminált anyagok, iratgyűjtők, röntgenfelvételek vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagok

Aprítás mérete:

Keresztvágás 4 mm x 38 mm

Maximum:

Lapkapacitás menetenként 14*

Kártya-/CD-kapacitás menetenként 1

Papírszélesség 229 mm

* A4-es (70 g/m²-es) papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, 2,0 amper mellett; a nehezebb papír, a páratartalom, illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Ajánlott napi használat: 500 lap; 10 kártya; 10 CD.

FIGYELMEZTE FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!



A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az iratmegsemmisítő használata előtt olvassa el a teljes használati utasítást.



A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. A kezeit tartsa távol a papírbemenettől. Mindig kapcsolja ki, illetve húzza ki az aljzatból a berendezést, amikor nem használja.



Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, hajat, stb. – tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben idegen tárgy kerül a felső nyílásba, kapcsolja a berendezést Visszamenetbe (R), hogy a tárgy visszajöjjön.



NE használjon aeroszolt, petróleum alapú vagy aeroszolos kenőanyagokat az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében. NE HASZNÁLJON SÚRÍTETT LEVEGŐT VAGY LÉGPISTOLYT AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ GÉPEN. A hajtóanyagok és a petróleum alapú kenőanyagok gőzei begyulladhatnak, ami súlyos sérülést okozhat.



Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás! Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet. Ne helyezze hőforrás vagy víz közelébe, illetve fölé.

Az iratmegsemmisítő gép megszakító kapcsolóval (F) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BE (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (○) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.

Ne érjen az iratmegsemmisítő fej alatt lévő késekhez.

Az iratmegsemmisítő gépet a címkéjén feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozóaljzatba vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt aljzatot a berendezés közelében kell elhelyezni a könnyű elérhetőség érdekében. Inverterek, transzformátorok és hosszabbítók nem használhatók a készülékkel.

TŰZVESZÉLY! – NE aprítson hanglapkás vagy elemes üdvözlőlapokat!

Kizárólag beltéri használatra.

Tisztítás és javítás előtt húzza ki a berendezést az aljzatból.

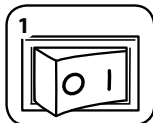
AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ ALAPVETŐ MŰKÖDÉSE



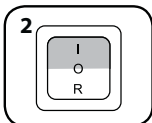
Folyamatos működés:
maximum 10-12 percig

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes menetek után, hogy az adagolónyílás kitisztuljon. A 10-12 percnél többi folyamatos működés 20 perces lehűlési periódust von maga után.

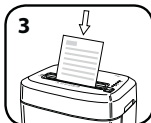
PAPÍR, KÁRTYA vagy CD



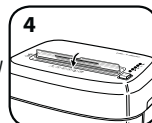
A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa BE (I) helyzetbe.



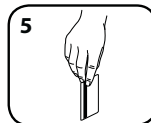
Állítsa Automatikus bekapcsolás (I) helyzetbe



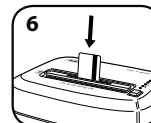
Adagolja be a papírt, majd engedje el



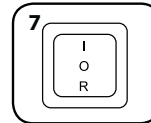
CD-k és kreditkártyák aprításához forgassa a helyére a biztonsági fület



Tartsa a kártyát/CD-t a szélénél fogva



Helyezze az adagolónyílás közepébe, majd engedje el.



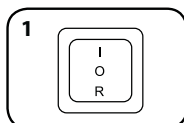
Állítsa Ki (O) helyzetbe

A TERMÉK KARBANTARTÁSA

AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ OLAJOZÁSA

A csúcsteljesítmény nyújtásához minden konfettívágó iratmegsemmisítő gépnek gépolajra van szüksége. Olajozás hiányában a készülék lapkapacitása csökkenhet, a gép aprítás közben zavaró zajokat hallathat, és végül leállhat. Ezen problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az iratmegsemmisítőt mindig kenje meg, amikor kiüriti a hulladéktartályt.

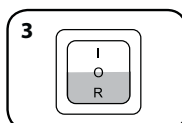
KÖVESSE AZ ALÁBBI OLAJOZÁSI ELJÁRÁST, ÉS KÉTSZER ISMÉTELJE MEG



Állítsa Ki (O) helyzetbe



*Az olajat a bemeneten keresztül adagolja.



Állítsa Visszamenetbe (R) 2-3 másodpercig



VIGYÁZAT * Kizárólag nem aeroszolos növényi olajat használjon hosszú fúvókával ellátott tartályból, mint amilyen a Fellowes 35250



HIBAELHÁRÍTÁS



Biztonsági retesz: Győződjön meg arról, hogy a biztonsági retesz kireteszelt helyzetben van-e.



Papírelakadás: Állítsa Visszamenet (R) fokozatba a gépet, és távolítsa el a papírt, vagy kövesse a papír eltávolítására vonatkozó alábbi utasításokat.

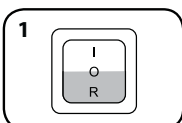


Túlhevülés: Várjon 20 percet, hogy a motor lehűljön.

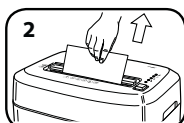


Ajtó nyitva: Győződjön meg arról, hogy a tartály be van-e tolv.

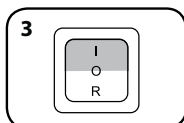
PAPÍRELAHATÁS



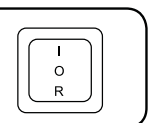
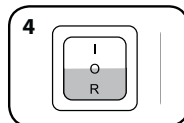
Nyomja meg és tartsa lenyomva a Visszamenet (R) gombot



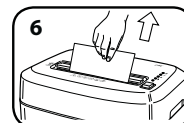
Óvatosan húzza ki a vágatlan papírt az adagolónyílásból.



Amennyiben nem tudja eltávolítani a papírt, lassan kapcsolja a gépet többször felváltva Automatikus indítás (I) és Visszamenet (R) fokozatba



Állítsa Ki (O) helyzetbe

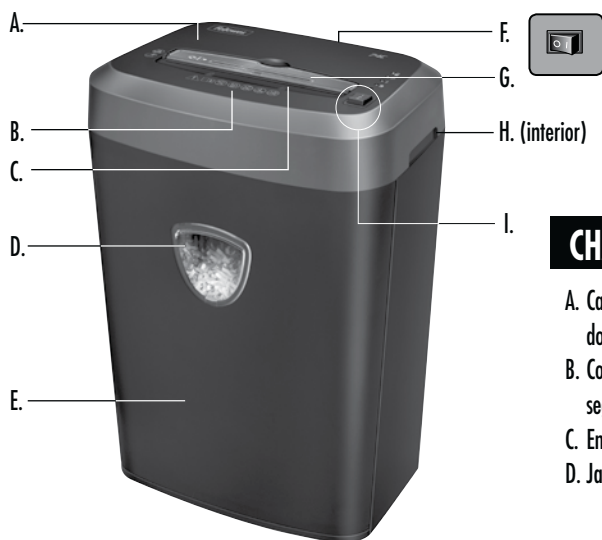


Óvatosan húzza ki a vágatlan papírt az adagolónyílásból.

A KÉSZÜLÉKEKRE VONATKOZÓ KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizt és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 5 évre garancia, hogy a gép vágókései mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az iratmegsemmisítő gépnek helytelen (a címkén megjelöltéktől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a jogot a fogyasztónak kiszámlázni bármely költséget, amely abból ered, hogy a

Fellowes az iratmegsemmisítő géphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállási időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötelezések vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.



CHAVE

- | | | |
|--|---|---------------------------------------|
| A. Cabeça de destruição de documentos | E. Cesto amovível | I. Interruptor de comando e LEDs |
| B. Consulte as instruções de segurança | F. Interruptor de corte de energia | R 1. Inversão |
| C. Entrada para papel | ○ 1. DESLIGADO | ○ 2. DESLIGADO |
| D. Janela | I 2. LIGADO | I 3. Funcionamento automático (verde) |
| | G. Aba de segurança do CD/
cartão de crédito | 4. Papel encravado (vermelho) |
| | H. Travão de segurança (interior) | 5. Porta aberta (vermelho) |
| | 6. Sobreaquecimento (vermelho) | 6. Sobreaquecimento (vermelho) |
| | 7. Travão de segurança (amarelo) | 7. Travão de segurança (amarelo) |

CAPACIDADE

Destrói: Papel, cartão de crédito de plástico, agafos, cliques, CD/DVDs e correspondência não solicitada.

Não destrói: Etiquetas adesivas, formulários em papel contínuo, acetatos, jornais, cartão, folhas laminadas, pastas de arquivo, radiografias ou plásticos além dos mencionados acima

Dimensões de destruição de papel:

Corte transversal 4 mm x 38 mm

Máximo:

Folhas por passagem 14*
Cartões/CDs por passagem 1
Largura do papel 229 mm

*Papel de tamanho A4 (70 g) a 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 amperes; papel mais pesado, humidade ou uma tensão nominal diferente da indicada pode reduzir a capacidade. Taxas de utilização diária recomendadas: 500 folhas; 10 cartões; 10 CDs.

⚠ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!



Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar aparelhos destruidores de documentos.



Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada do papel. Coloque sempre o equipamento na posição Desligado ou desligue-o da tomada quando não estiver em uso.



Mantenha objectos estranhos — luvas, jóias, vestuário, cabelos, etc. — afastados das aberturas do destruidor de documentos. Se entrar um objecto pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Inversão (R) para fazê-lo recuar.



NÃO utilize produtos em aerossol, lubrificantes à base de petróleo ou de aerossóis no, ou próximo do, destruidor de documentos. NÃO UTILIZE "AR PRESSURIZADO" ou "AR COMPRIMIDO" NA DESTRUIDORA DE DOCUMENTOS. Os vapores provenientes de propelentes e lubrificantes à base de petróleo podem entrar em combustão e provocar lesões graves.



Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte o destruidor. Não o coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de humidade.

Esta destruidora de documentos dispõe de um Interruptor de corte de energia (F) que deve estar na posição LIGADO (I) para utilizar o destruidor. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (○). Esta medida irá parar imediatamente a destruidora.

Evite tocar nas lâminas expostas que se encontram por baixo da cabeça de corte do destruidor.

O destruidor tem de ser ligado a uma tomada de parede ou a outra tomada devidamente ligada à terra com a tensão e corrente indicadas na etiqueta. A tomada de parede ou a outra tomada devidamente ligada à terra devem estar instaladas perto do equipamento e facilmente acessíveis. Nunca utilize conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.

PERIGO DE INCÊNDIO — NÃO destrua cartões de felicitação com chips sonoros ou pilhas.

Apenas para utilização no interior.

Desligue o destruidor da tomada antes de qualquer medida de limpeza ou assistência.

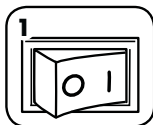
FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO



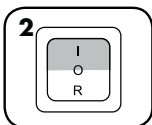
Funcionamento contínuo:
10-12 minutos no máximo

NOTA: A destruidora continua a funcionar brevemente após cada passagem de forma a desimpedir a entrada. Um funcionamento contínuo durante mais de 10-12 minutos dará origem a um período de arrefecimento de 20 minutos.

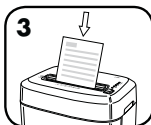
PAPEL, CARTÃO ou CD



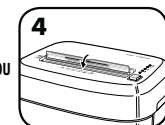
1 Ligue o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)



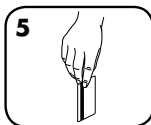
2 Coloque na posição de Funcionamento automático (I)



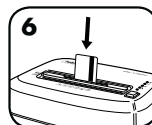
3 Coloque na entrada de papel e solte



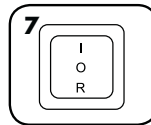
4 Para destruir CDs ou cartões de crédito, rode a aba de segurança para a posição apropriada



5 Segure o cartão/CD pela extremidade



6 Alimente no centro da entrada e largue



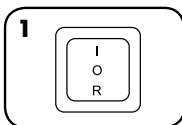
7 Coloque na posição desligada (O)

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

LUBRIFICAR A DESTRUIDORA DE PAPEL

Todos os destruidores de corte transversal requerem óleo para obter um rendimento máximo. Se não for lubrificada, pode ocorrer uma diminuição da capacidade de entrada de folhas, ocorrer ruído incómodo durante a fragmentação e, finalmente, a máquina poderá parar de funcionar. Para evitar estes problemas, aconselhamos que lubrifique o destruidor sempre que esvaziar o cesto de papéis.

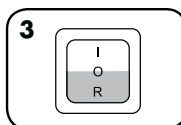
SIGA O PROCEDIMENTO DE LUBRIFICAÇÃO ABAIXO E REPITA-O DUAS VEZES



1 Coloque na posição desligada (O)



2 *Aplique óleo na entrada



3 Coloque na posição de Reverso (R) e deixe funcionar durante 2-3 segundos



CUIDADO *Utilize apenas um óleo vegetal não aerossol no recipiente de bocal longo, igual ao do produto N.º 35250 da Fellowes.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Travão de segurança: Certifique-se de que o travão de segurança está destravado.



Papel encravado: Pressione Inversão (R) e retire o papel ou siga as instruções abaixo apresentadas para eliminar o congestionamento de papel.

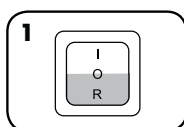


Sobreaquecimento: Aguarde 20 minutos para permitir que o motor arrefeça

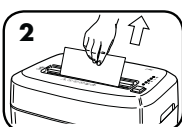


Porta aberta: Certifique-se de que o cesto está devidamente instalado.

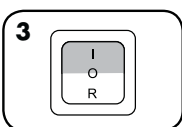
PAPEL ENCRAVADO



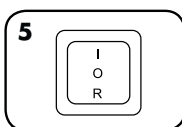
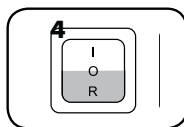
1 Pressione sem soltar o interruptor na posição de Inversão (R)



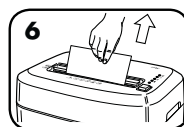
2 Retire cuidadosamente o papel por cortar da entrada para papel.



3 Se não for possível remover o papel, alterne lentamente as posições de deslocação para trás e para a frente entre Funcionamento automático (I) e Inversão (R)



5 Coloque na posição desligada (O)



6 Retire cuidadosamente o papel por cortar da entrada para papel.

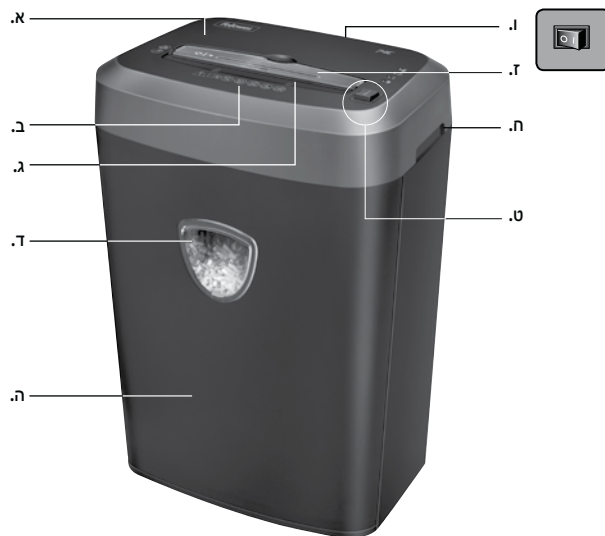
GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

Garantia limitada: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. A Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 5 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, incumprimento das normas de utilização do produto, utilização do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (outra que não a indicada na etiqueta) ou reparações não autorizadas. A Fellowes reserva o direito de cobrar aos consumidores por quaisquer

custos adicionais acarretados pela Fellowes para o fornecimento de peças ou de serviços fora do país onde o destruidor foi originalmente vendido por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.

מפתח

ט. לוח בקרה ונורות LED	ה. מיכל נמשך	א. ראש הגריסה
1. אחורה R	ו. מתג ניתוק החשמל	ב. ראו הוראות בטיחות
2. כבוי	1. כבוי	ג. הזנת נייר
3. הפעלה אוטומטית (ירוק)	2. מופעל	ד. חלון
4. חסימת נייר (אדום)	ז. דלת בטיחות עבור תקליטורי	ה. ה.
5. דלת פתוחה (אדום)	CD/כרטיסי אשראי	
6. חימום-יתר (אדום)	ח. מנעול בטיחות (בפנים)	
7. מנעול בטיחות (צהוב)		



תכונות ויכולות

המגרסה תגרוס: נייר, כרטיסי אשראי מפלסטיק, סיכות נייר, מהדקים משרדיים, תקליטורי CD/DVD ודואר זבל

המגרסה לא תגרוס: תוויות דביקות, נייר רציף, שקפים, נייר עיתון, קרטון, נייר שעבר למינציה, תיקיות משרדיות, צילומי רנטגן או חומרי פלסטיק מלבד אלה שצוינו לעיל

גודלו של הנייר לגריסה:

חיתוך אופקי: 4 מ"מ x 38 מ"מ

מקסימום:

מספר גליונות בכל מעבר 14*
מספר כרטיסים בכל מעבר 1
עובי הנייר המוזן 229 מ"מ
A4* (70 גרם), נייר ב- 220-240 וולט, 50/60 הרץ, 2.0 אמפר; נייר כבד יותר, לחות ותנאי מתח שונים מהמתואר לעיל עלולים להפחית את הביצועים. קצב שימוש יומי מרבי מומלץ: 500 גליונות נייר; 10 כרטיסים: 10 תקליטורים.

⚠ אזהרה: הוראות בטיחות חשובות - יש לקרוא לפני ההפעלה!

- מגרסה זו מצוידת במתג ניתוק חשמל (ו) שחייב להיות במצב מופעל (I) כדי שהמגרסה תפעל. במקרה חירום, יש להעביר את המתג למצב כבוי (O). פעולה זו תפסיק מייד את פעולת המגרסה.
- יש להימנע מנגיעה בלהבי החיתוך שמתחת לכיסוי המגרסה.
- על המגרסה להיות מחוברת לשקע חשמלי מארק כיאות או לשקע המספק את המתח והאמפרג' המצוינים בתווית. על השקע המוארק להיות מותקן ליד הציוד ובמקום נגיש. אין להשתמש בממירי חשמל, בשנאים או בכבלים מאריכים בשילוב עם מוצר זה.
- סכנת התלקחות - אין לגרוס כרטיסי ברכה המכילים שבבי קול או סוללות.
- לשימוש במקומות סגורים בלבד.
- יש לנתק מהחשמל לפני ניקוי או ביצוע פעולות תחזוקה.

- דרישות ההפעלה, התחזוקה והשירות מתוארות במדריך למשתמש. יש לקרוא את המדריך למשתמש במלואו לפני הפעלת המגרסה.
- יש להרחיק את המגרסה מילדים ומחיות מחמד. יש להרחיק את הידיים מפתח הזנת הנייר. יש להעביר למצב כבוי או לנתק מהחשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש.
- יש להרחיק מפתחי המגרסה חפצים זרים - כפפות, תכשיטים, ביגוד, שיער וכיוצא באלה. אם חפץ כלשהו חודר אל הפתח העליון, עברו אל מצב אחורה (R) כדי להוציא את החפץ החוצה.
- אין להשתמש במגרסה או לידה בתרסיסי סיכה על בסיס נפט. אין להשתמש בקופסאות אוויר דחוס על המגרסה. אדים המתנדפים מתרסיסים ומחומרי סיכה המבוססים על נפט עלולים להידלק ולגרום לפגיעה גופנית חמורה.
- אין להשתמש במגרסה אם היא פגועה או פגומה. אין לפרק את המגרסה. אין להציב ליד או מעל מקור חום או מים.





הפעלה רציפה:
10-12 דקות מקסימום

הערה: המגרסה פועלת במשך זמן קצר לאחר כל מעבר כדי לפנות את הכניסה. הפעלה רציפה של מעל 10-12 דקות תגרום לתקופת צינון של 20 דקות.

נייר או תקליטור CD או כרטיסים



העבירו למצב כבוי (O)

הזינו לתוך מרכז הפתח ושחררו

החזיקו את הכרטיס/ התקליטור בקצהו

כדי לגרום תקליטור CD או כרטיס אשראי, סובבו את דלת הבטיחות של ה-CD למצב מתאים

הזינו לתוך פתח הזנת הנייר והניחו להם

העבירו למצב הפעלה אוטומטית (I)

חברו את המגרסה לחשמל והעבירו את מתג ניתוק החשמל למצב הפעלה (I)

תחזוקת המוצר



שמן סיכה למגרסה

כל מגרסה אופקית זקוקה לסיכת שמן כדי להגיע לביצועים מרביים. ללא סיכת שמן, המגרסה עלולה לאפשר גריסת מספר גליונות נמוך יותר, להשמיע רעשים בעייתיים בעת הגריסה ובסופו של דבר להפסיק לפעול. כדי למנוע תקלות אלה, אנו ממליצים על שימוש המגרסה בכל פעם שאתם מרוקנים את מיכל הנייר.

עקבו אחר נוהל הסיכה בשמן להלן ובצעו אותה פעמיים



העבירו למצב אחורה (R) למשך 2-3 שניות

משחו שמן לרוחב פתח הכניסה*

העבירו למצב כבוי (O)



⚠ התראה * הפעילו רק שמן צמחי בתצורה שאיננה תרסיס, במיכל בעל זרובית מוארכת, כדוגמת Fellowes 35250

פתרון בעיות

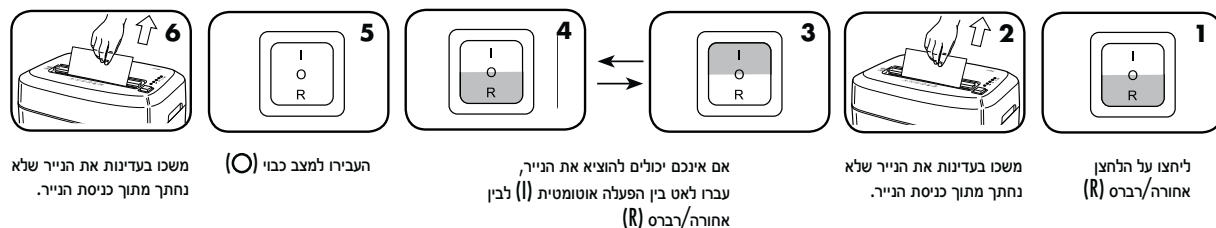
מנועול בטיחות: הקפידו שמנועול הבטיחות נמצא במצב הפתוח.

חסימת נייר: ליחצו על הלחצן אחורה/רברס (R) ופנו את חסימת הנייר או בצעו את ההוראות שלהלן כדי לפנות את החסימה.

חימום יתר: המתינו 20 דקות עד שהמנוע יתקרר

דלת פתוחה: הקפידו שהמיכל סגור.

חסימת נייר



משכו בעדינות את הנייר שלא נחתך מתוך כניסת הנייר.

העבירו למצב כבוי (O)

אם אינכם יכולים להוציא את הנייר, עברו לאט בין הפעלה אוטומטית (I) לבין אחורה/רברס (R)

משכו בעדינות את הנייר שלא נחתך מתוך כניסת הנייר.

ליחצו על הלחצן אחורה/רברס (R)

אחריות מוגבלת על המוצר

אחריות מוגבלת

נמכרה המכונה מלכתחילה ע"י משווק מורשה. כל אחריות משתמעת, ככולל לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת, מוגבלת בזאת לפרק זמן המתאים למשך האחריות המוגדרת לעיל. בשום המקרה לא תהיה חברת FELLOWES או לחברת גטר חבות עקב נזקים מקריים לא הנגרמים שניתנים לייחוס למוצר זה. אחריות מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. משך זמן, התנאים והתנודות של אחריות זו תקפים ברחבי העולם כולו, למעט כאשר מגבלות, גבולות, או תנאים אחרים נדרשים על פי החוק המקומי. לקבלת פרטים נוספים או לקבלת שירות תחת אחריות זו, נא ליצור קשר עם המשווק ממנו רכשת את המוצר או חברת גטר או חברת FELLOWES INC מחוץ לישראל.

מוצרים אשר נרכשו בישראל יקבלו אחריות ושירות ע"י חברת גטר-טק ("גטר"). מוצרי FELLOWES אשר ירכשו במדינות אחרות יקבלו שירות ואחריות ע"י חברת FELLOWES INC לא נציג היצור בארץ בה נדרש השירות. גטר אחראית לכך שרכיבי המכונה חופשיים מפגמים חומריים ומפגמי עבודה ומספקת תמיכה ושירות ולמסך 1 שנה מיום הרכישה המקורי ע"י הצרכן המקורי. אם רכיב כלשהוא נמצא פגום במהלך תקופת האחריות, התרופה היחידה והבלעדית העומדת לרשות תהיה תיקון או החלפה של הרכיב הפגום בכחירתה של החברה ועל חשבונה. האחריות לא תחול במקרים של שימוש לא הולם (השונה מהמתואר על תווית או במדריך המשתמש) או תיקון בלתי מורשה. החברה שומרת לעצמה את הזכות לגבות מהצרכנים תשלום תמורת כל עלות נוספת הנגרמת לחברה לצורך אספקת הרכיבים או השירותים מחוץ למדינה שבה תחלוקת השירות של חברת גטר.

שעות פעילות: ימים אה-מ- 08:00-16:30 טל 03-5761600



English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

French

Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez vous assurer qu'il ne soit pas mélangé avec des déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce produit dans un point de collecte désigné. Veuillez prendre contact avec vos autorités locales pour davantage d'informations concernant votre point de collecte désigné le plus proche.

Spanish

Este producto está clasificado como Equipo eléctrico y electrónico. Si llega el momento en el que necesita desechar este producto, asegúrese de que no se mezcle con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, valorización y reciclado, lleve este producto a un punto de recogida designado. Póngase en contacto con una autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

German

Dieses Produkt wurde als ein elektrisches und elektronisches Gerät klassifiziert. Sollte für Sie der Zeitpunkt der Entsorgung dieses Produkts gekommen sein, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt wird. Für angemessene Aufbereitung, Verwertung und Wiederaufbereitung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Für weitere Details zu Ihrer am nächsten gelegenen Sammelstelle kontaktieren Sie bitte Ihre Behörden vor Ort.

Italian

Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica. Nel caso in cui sia necessario smaltire questo prodotto, accertarsi che non venga inserito tra i rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio appropriati, conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato. Contattare gli enti locali per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Dutch

Dit product is geclassificeerd als elektrische en elektronische apparatuur. Wanneer de tijd komt waarop dit product moet worden afgevoerd, dient u ervoor te zorgen dat het niet bij het algemene huishoudelijke afval wordt gedaan. Breng dit product naar een aangewezen inzamelpunt, zodat het op de juiste wijze kan worden behandeld, teruggewonnen en gerecycled. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags för dig att kassera denna produkt bör du se till att inte blanda samman den med allmänt hushållsavfall. För att behandla, återhämta och återvinna denna produkt ordentligt bör du ta den till en designerad insamlingspunkt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste designerade insamlingspunkt.

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis tiden er inde for at dette produkt skal kasseres, så sørg for at det ikke bliver blandet sammen med almindelig husholdningsaffald. Bring venligst produktet til et indsamlingssted til korrekt behandling, genindvinding og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Jos sinun on hävitettävä tämä tuote, varmista, ettei sitä hävitetä lajittelemattomien kotitalousjätteiden mukana. Vie tämä tuote erityiseen jätteenkeruupisteeseen, joka hoitaa käytetyn laitteen asianmukaisen käsittelyn, talteenoton ja kierrätyksen. Voit pyytää lisätietoja lähimmästä virallisesta jätteenkeruupisteestä paikallisilta viranomaisilta.

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom det skulle bli aktuelt for deg å avhende produktet ber vi deg forsikre deg om at det ikke kastes i husholdningsavfallet. For riktig avhending, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta dette produktet med til et dertil egnet returpunkt. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste innsamlingssted.

Polish

Ten produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przy jego utylizacji należy dopilnować, by nie został wyrzucony razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie poddany właściwemu przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami.

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. По истечении срока эксплуатации изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, вторичного использования и переработки изделие следует сдать в специализированный пункт приема. Для получения детальной информации касательно ближайшего специализированного пункта приема утильсырья обратитесь в местные органы власти.

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν θα απορριφθεί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τη σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, παραδώστε το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο συλλογής.

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünün atılacağı an geldiğinde bu ürünün ev atığı ile karışmadığından emin olun. Uygun muamele, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktasına götürün. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızın ayrıntıları için yerel yetkililere danışın.

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Bude-li třeba tento výrobek již zlikvidovat, dbejte prosím na to, aby nebyl vyhozen do běžného domovního odpadu. Náležitě zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku zajistí určené sběrné místo. Pro další informace o nejbližším určeném sběrném místě se obraťte na příslušný místní úřad.

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak dôjde k likvidácii tohto produktu, zaistite, aby nebol zlikvidovaný spolu so všeobecným odpadom z domácnosti. Na účely správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie zanezte tento produkt na určené zberné miesto. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne váš miestny úrad.

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, akkor ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, juttassa el a terméket egy kijelölt hulladékgyűjtő helyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő hellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico. Quando tiver que eliminar este produto, assegure-se de que não o mistura com o lixo doméstico geral. Para informação sobre tratamento adequado, recuperação e reciclagem, entregue este produto num ponto de recolha designado. Contacte a sua autoridade local para mais detalhes sobre o ponto de recolha mais próximo de si.

Hebrew

מוצר זה מסווג כציוד חשמלי ואלקטרוני. במידה ויגיע המועד להשליך מוצר זה, אנא הקפידו שלא להשליכו עם הפסולת הביתית הכללית. לטיפול, אחזור ומחזור נאותים, נא להביא מוצר זה אל אתר איסוף ייעודי. נא ליצור קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים לגבי אתר האיסוף הייעודי הקרוב ביותר אליך.



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810

Benelux: +31-(0)-13-458-0580

Deutschland: +49 (0)511 545489-0

France: +33 (0) 1 78 64 91 00

Italia: +39-071-730041

Polska: +48 (22) 205-21-10

España/Portugal: +34-91-748-05-01

United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Australia: 1800 33 11 77

Declaration of Conformity

Fellowes, Inc.

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England declares that the product model 74C conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU + 2015/863/EU), the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), the WEEE directive (2012/19/EU), and below harmonized European EN Standards.

Safety: EN60950-1: 2006/A2:2013

EMC Standard: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Year Affixed: 19

Itasca, Illinois, USA
January 1, 2019

John Fellowes
President & CEO



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com